



# Canadian International Merchandise Trade

August 2000



# Le commerce International de marchandises du Canada

Août 2000



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 65-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

August 2000

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Août 2000

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 2000

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 54, no. 08  
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 54, no. 08  
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2000

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 54, no 08  
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 54, no 08  
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

**David Dodds**, Director, International Trade Division (613) 951-9733  
**Iddi Alhassan**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789  
**Raymond Dubuisson**, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845  
**Bernard Lupien**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872  
**Gary McCullough**, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**David Dodds**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733  
**Iddi Alhassan**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789  
**Raymond Dubuisson**, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845  
**Bernard Lupien**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872  
**Gary McCullough**, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'“American National Standard for Information Sciences” – “Permanence of Paper for Printed Library Materials”, ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights .....</b>	<b>5</b>

## Analysis

The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	9
Revisions .....	11

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	13

<b>Feature Articles .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	16
2. Exports by Commodity Groupings .....	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	23
5. Domestic Exports by Country .....	24
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	28
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	29
8. Imports by Commodity Groupings .....	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	34

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants .....</b>	<b>5</b>

## Analyse

Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	9
Révisions .....	11

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	13

<b>Études spéciales .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	23
5. Exportations nationales par pays .....	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	29
8. Importations par groupe de marchandises .....	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	34

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	35
11. Imports by Country .....	36	11. Importations par pays .....	36
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	41
<b>For Further Reading</b> .....	42	<b>Lectures suggérées</b> .....	42
<b>Technical Notes</b> .....	43	<b>Notes techniques</b> .....	43

## Highlights

### August 2000

Canada's merchandise exports rebounded in August in the wake of higher shipments of passenger cars and aircraft as well as expanding energy exports.

Exports rose 1.0% to \$34.8 billion in August, recovering from a substantial decline of \$1.4 billion (revised) in July. At the same time, imports went up 0.8% to \$30.8 billion.

The resulting trade surplus of just under \$4.0 billion was \$96 million higher than the surplus in July.

Automotive products were the driving force behind exports in August, rising 4.6% to \$8.1 billion.

At the same time, energy exports rose 2.6% to \$4.1 billion, owing entirely to the impact of higher prices for crude petroleum, natural gas and electricity. Electricity exports alone in August were up 153.5% over the same month last year, largely because of demand from California.

Canada also imports energy products, but those imports declined 5.2% in August.

Between January and August, Canadian companies exported \$31.2 billion in energy, up 72.6% compared with the first eight months of 1999, while imported energy products rose 84.8%. For the first eight months of 2000, Canada has a trade surplus in energy of almost \$20 billion.

## Faits saillants

### Août 2000

Les exportations de marchandises du Canada ont fait un bond en août à la suite de l'accroissement des livraisons de voitures particulières et d'avions ainsi que des exportations de produits énergétiques.

Les exportations se sont accrues de 1,0 % pour atteindre 34,8 milliards de dollars en août, après avoir connu un important recul de 1,4 milliard de dollars (chiffre révisé) en juillet. Parallèlement, les importations ont augmenté de 0,8 % pour se situer à 30,8 milliards de dollars.

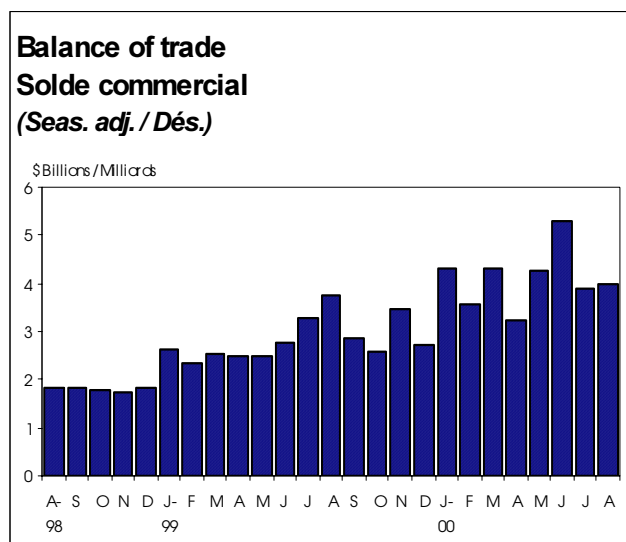
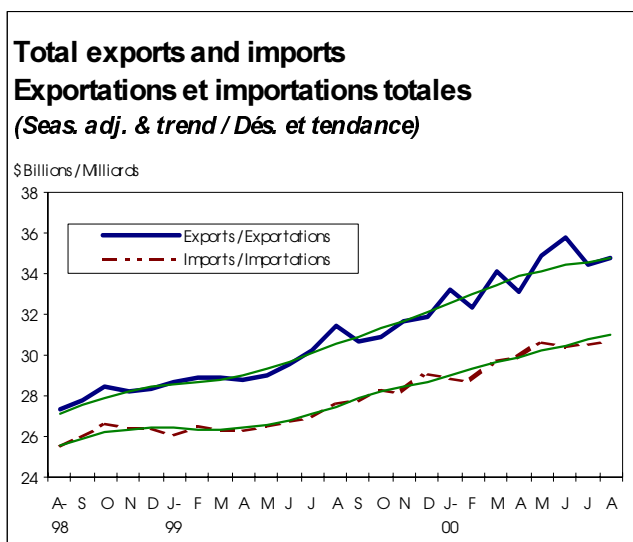
La balance commerciale s'établissait sous les 4,0 milliards de dollars, en hausse de 96 millions de dollars comparativement à la balance observée en juillet.

Les produits de l'automobile ont été le principal facteur de l'augmentation des exportations en août, ayant grimpé de 4,6 % pour atteindre 8,1 milliards de dollars.

Parallèlement, les exportations de produits énergétiques ont augmenté de 2,6 % pour se situer à 4,1 milliards de dollars. Cette hausse a été entièrement attribuable aux hausses des prix du pétrole brut, du gaz naturel et de l'électricité. La valeur des exportations d'électricité a été à elle seule en hausse de 153,5 % par rapport à août 1999, principalement en raison de la demande en Californie.

Le Canada importe également des produits énergétiques, mais ces importations ont diminué de 5,2 % en août.

De janvier à août, les sociétés canadiennes ont exporté des produits énergétiques pour une valeur de 31,2 milliards de dollars, en hausse de 72,6 % par rapport à la même période en 1999, où les produits énergétiques importés se sont accrues de 84,8 %. Pour les huit premiers mois de 2000, la balance commerciale du Canada en ce qui a trait aux produits énergétiques se situe à presque 20 milliards de dollars.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.



## The month in trade

### Passenger vehicles and aircraft push exports up

A \$490-million, or 12.8%, increase in exports of passenger cars pushed automotive product exports up 4.6% in August. However, this rise was partly offset by a 7.7% decline in truck exports and a 0.4% decline in parts.

An increase in aircraft and telecommunication product shipments, mainly semi-conductors, pushed up exports in the machinery and equipment sector by \$346 million, or 4.0%.

Recent labour disputes in nickel mines resulted in a \$115-million (67.3%) decline in exports. Exports of fertilizers declined by 16.7%, the result of lower potash exports to Asia and the United States. Synthetic rubber and plastic exports declined by 5.2%.

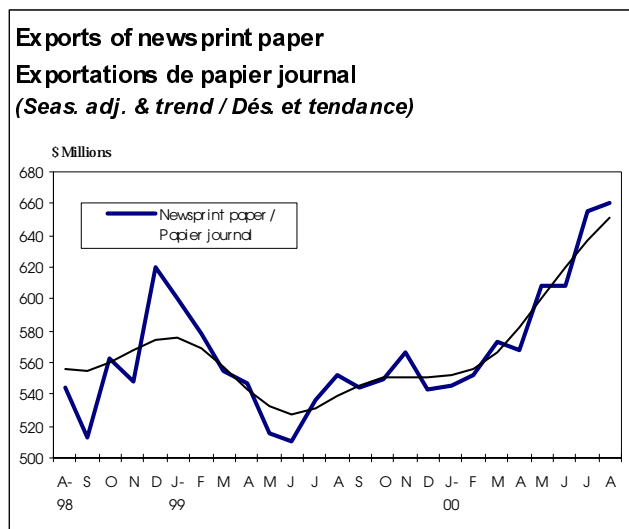
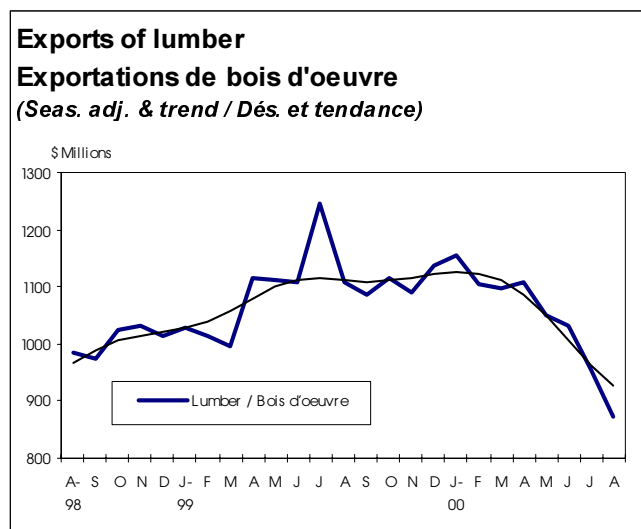
## Résultat du mois

### Les voitures particulières et les avions entraînent les exportations à la hausse

L'augmentation de 490 millions de dollars (+12,8 %) des exportations de voitures particulières a fait augmenter les exportations de produits de l'automobile de 4,6 % en août. Cependant, cette hausse a été ralentie par la baisse de 7,7 % des exportations de camions et par la baisse de 0,4 % des exportations de pièces.

L'accroissement des envois d'avions et de matériel de télécommunications, principalement des semi-conducteurs, a fait augmenter les exportations du secteur des machines et de l'équipement de 4,0 %, en hausse de 346 millions de dollars.

De récents conflits de travail dans les mines de nickel ont fait baisser les exportations de ce minerai de 115 millions de dollars (-67,3 %) en août. Les exportations d'engrais et de fertilisant ont diminué de 16,7 % en raison de la baisse des exportations de potasse vers l'Asie et les États-Unis. Enfin, les exportations de caoutchouc synthétique et de plastique ont diminué de 5,2 %.



Forestry product exports declined for their third consecutive month. Fewer housing starts in the United States since April lowered demand for lumber and pushed lumber exports by 21.3% between April and August. Exports of other wood products, such as fibreboards and plywood, were also down in August. Wood pulp exports declined 7.5%, but were still 26.2% higher than in August 1999. However, strong demand for paper in United States maintained the paper export volume and prices, pushing newsprint exports up 0.7% over July.

### Higher imports of automotive parts pushed imports up

Automotive product imports rose to \$6.7 billion in August, a 4.6% increase over July. Increased motor vehicle production resulted in a higher demand for parts, pushing imports up 7.4%. Truck imports recovered from their July losses with a 15.3% increase. However, passenger car imports dropped 5.1%, following a record high in July.

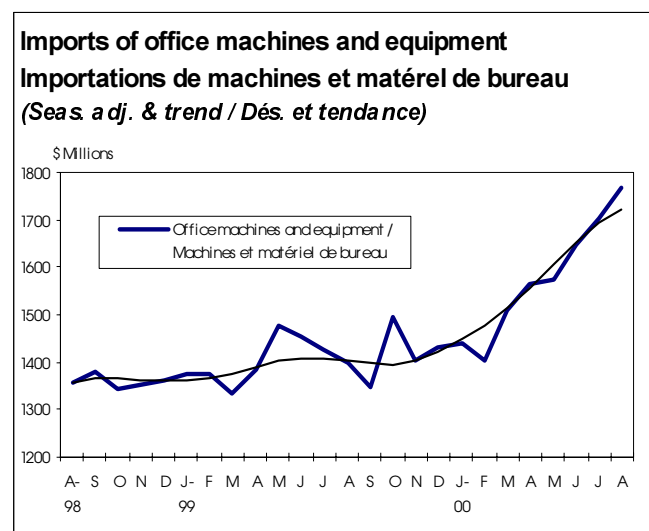
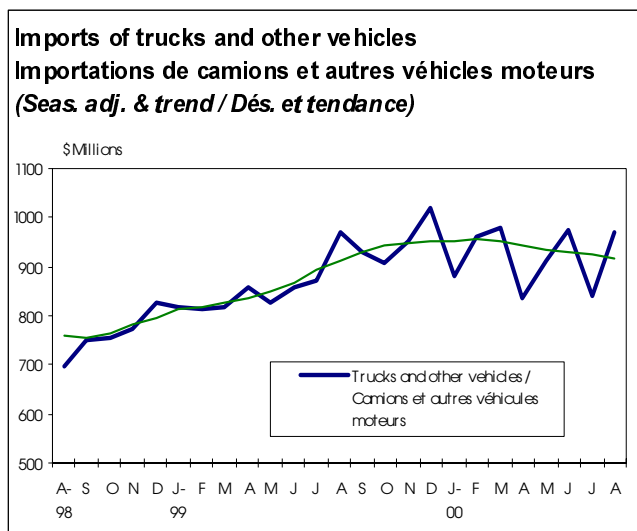
Imports of computers and parts rose for a sixth consecutive month, up 3.7% to a record high of \$1.8 billion. Imports of machinery for the manufacturing of communications equipment, and automotive industry equipment also contributed to the 1.0% increase in the machinery and equipment sector.

Les exportations de produits forestiers ont diminué pour un troisième mois de suite en août. La baisse des mises en chantier de maisons privées aux États-Unis depuis avril a fait chuter les exportations de bois d'œuvre de 21,3 % d'avril à août. Les exportations des autres produits du bois comme les panneaux de fibre de bois et de contreplaqués ont également été en baisse en août. Les exportations de pâte de bois ont diminué de 7,5 %, mais elles étaient en hausse de 26,2 % par rapport à août 1999. Par contre, les exportations de papier journal ont été en hausse de 0,7 % par rapport à juillet, car la demande de papier journal aux États-Unis a fait se maintenir le volume et le prix des exportations de papier.

### La hausse des importations de pièces d'automobile et de camions entraîne les importations à la hausse

Les importations de produits de l'automobile ont atteint 6,7 milliards de dollars en août, en hausse de 4,6 % par rapport à juillet. L'augmentation de la production de véhicules automobiles a causé une demande accrue pour les pièces, ce qui a fait grimper les importations de 7,4 %. Les importations de camions ont effacé leurs pertes enregistrées en juillet, enregistrant un accroissement de 15,3 %. Par contre, les importations de voitures ont diminué de 5,1 %, après avoir enregistré un niveau record en juillet.

La progression des importations d'ordinateurs et de pièces s'est poursuivie pour un sixième mois de suite, enregistrant une augmentation de 3,7 % et atteignant un niveau record de 1,8 milliard de dollars. Également, les importations de machines pour la fabrication de matériel de communication ainsi que d'équipement pour l'industrie de l'automobile ont contribué à la hausse de 1,0 % du secteur des machines et de l'équipement.



Lower imports of metals, metallic minerals, and metal fabricated basic products pushed imports of industrial goods down \$143 million, or 2.4%. The values reflect lower volumes, as imported metal prices picked up in August. Part of the reason for the decline is that some importers took advantage of extra ships that were available to increase their supplies in July.

Energy imports dropped 5.2% in August. This drop is mainly due to a readjustment in crude petroleum and automotive gas imports between July and August. Petroleum companies received large quantities at the end of July to take advantage of the lower crude prices recorded at the end of that month.

## Price movements

### Exports

The Paasche price index for total exports remained relatively unchanged in August. Higher prices for energy products, automotive products and machinery and equipment were almost entirely offset by lower prices for forestry products, industrial goods and materials and agricultural and fishing products.

Prices for energy products grew by 4.6%, mostly as a result of a 31.6% increase for electricity. The growth in electricity prices was mainly attributable to higher demand in the United States provoked by a major heat wave in California. This pushed up exports of electricity to the United States to a level 153.5% higher than a year ago. Crude petroleum and natural gas prices rose by 4.6% and 3.1% respectively, as low inventories in the United States raised concerns about meeting winter heating demand.

Prices for automotive products advanced by 1.2% in August, propelled by higher prices for trucks (3.5%), cars (0.8%) and parts (0.1%). These increases were entirely related to exchange rate fluctuations, as the American dollar gained momentum vis-à-vis its Canadian counterpart in August. Since 90% of motor vehicles manufactured in Canada are exported to the United States and since prices are quoted in U.S dollars, automotive prices are susceptible to exchange rate fluctuations.

La diminution du volume des importations de métaux, de minerais métalliques et de produits de base en métal a fait diminuer les importations de biens industriels de 143 millions de dollars (-2,4 %). Les valeurs reflètent des baisses de volume, car le prix de ces métaux importés s'est raffermi en août. Également, on note que certains importateurs ont profité de la disponibilité des navires pour augmenter leurs stocks en juillet.

Les importations de produits énergétiques ont connu une baisse de 5,2 % en août. Cette diminution a surtout été causée par un réajustement du volume importé de pétrole brut et d'essence pour automobile de juillet à août, les sociétés pétrolières ayant reçu beaucoup de chargement à la fin de juillet pour profiter de la baisse du prix du pétrole brut enregistré à la fin de ce mois.

## Mouvements des prix

### Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations demeure relativement inchangé en août. La hausse des prix des produits énergétiques, des produits de l'automobile et des machines et équipement a été partiellement atténuée par la baisse des prix des produits forestiers, des biens industriels et des produits de l'agriculture et de la pêche.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 4,6%, en raison surtout d'une hausse de 31,6% des prix de l'électricité. Cette hausse des prix de l'électricité est surtout reliée à une demande accrue aux États-Unis, provoquée par une vague de chaleur qui a touché l'état de la Californie en août. Ainsi, les exportations d'électricité vers les États-Unis ont été de 153,5% supérieures par rapport à la même période l'an dernier. Par ailleurs, les prix du pétrole brut et du gaz naturel ont respectivement augmenté de 4,6% et de 3,1% en août. Ce mouvement à la hausse s'explique surtout par la faiblesse des stocks de brut aux États-Unis suscitant des craintes quant à la possibilité de satisfaire à la demande de chauffage pour l'hiver.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a progressé de 1,2% en août, propulsé entre autres par la hausse des prix des camions (3,5%), des voitures (0,8%) et des pièces (0,1%). La hausse des prix des produits de l'automobile en août est surtout reliée aux fluctuations du taux de change, car, le dollar américain s'est considérablement apprécié par rapport au dollar canadien en août. Étant donné que les produits de l'automobile sont libellés en dollar américain et vu que plus de 90% des véhicules construits au Canada sont exportés vers les États-Unis, toute fluctuation du taux de change a des répercussions sur les prix canadiens à l'exportation.

Prices for forestry products fell for the fourth month in a row (-1.4% in August). Lumber prices retreated by 6.3%, as US housing starts declined, pulling down lumber exports by 8.9%. This decline was partly offset by higher prices for wood pulp and newsprint, which both registered a 0.8% increase due to higher world demand.

## Imports

The Paasche price index for total imports remained virtually unchanged in August. Higher prices were registered for all sectors except automotive products, which fell by 0.2%.

Prices for energy products rose by 1.4%, chiefly because of higher prices for refined gasoline and crude petroleum. After a brief decline in July, crude petroleum prices rose by 0.5%. Supply increases in July of 500,000 barrels/day by OPEC members were not considered large enough to assure adequate supply for the winter heating season. The increase in crude petroleum prices exerted some upward pressure on other derivatives of petroleum products. For example, prices for refined gasoline, rose by 7.7%.

Prices for agricultural and fishing products advanced by 0.1% in August. Prices for fruits and vegetables, mainly plums, lettuce and carrots imported from California, grew by 0.3%. Higher prices were also registered for sugar, as the demand on the world market rose and production fell. The Philippines, normally a sugar exporter, sought imports after rain damage to its crop caused a shortage. Overall, sugar prices rose by 8.5%.

The downward trend continued for prices of automotive products which fell for the third month in a row (-0.2% in August). This decline was mainly related to car prices, which fell by 2.1% in August as a result of incentives offered by manufacturers in order to clear out 2000 model year inventories. Prices for trucks registered a 1.7% increase, as the demand for trucks remained high in Canada. Trucks imports were up by 15.3% in August.

Dans le secteur des produits forestiers, l'indice a reculé pour un quatrième mois consécutif (-1,4%). Ce repli de l'indice est surtout relié à la baisse des prix du bois d'oeuvre (-6,3%) provoquée par un nouveau repli des mises en chantier aux États-Unis, entraînant ainsi une baisse de 8,9% des exportations de bois d'oeuvre en août. Cette baisse a été partiellement compensée par une hausse de 0,8% des prix de la pâte de bois et du papier journal, la demande sur les marchés mondiaux ayant demeuré très forte en août.

## Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations est demeuré virtuellement inchangé en août. Des hausses de prix ont été enregistrées au niveau de tous les secteurs, sauf les produits de l'automobile, qui ont reculé de 0,2%.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 1,4% en août, en raison surtout de la hausse des prix du pétrole raffiné et du pétrole brut. En effet, après un bref recul en juillet, les prix du pétrole brut ont augmenté de 0,5% en août. L'accroissement de la production en juillet de 500,000 barils/jour par les pays membres de l'OPEP n'étant pas considéré comme étant suffisant pour assurer un approvisionnement adéquat pour satisfaire aux besoins de chauffage pour la saison hivernale. La remontée des prix du brut a eu des répercussions sur les prix des autres produits dérivés du pétrole. Ainsi, les prix du pétrole raffiné ont augmenté de 7,7% en août.

Au niveau des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a légèrement progressé en août de 0,1%. Les prix des fruits et légumes en particulier les prunes, les laitues fraîches et les carottes importées surtout de la Californie ont augmenté de 0,3%. Par ailleurs, les prix du sucre ont augmenté de 8,5%, en raison des intempéries qui ont endommagé la production de sucre des Philippines, un des plus grands exportateurs de sucre au monde.

Dans le secteur des produits de l'automobile, l'indice a reculé pour un troisième mois consécutif (-0,2% en août). Ce recul est surtout relié à la baisse des prix des autos (-2,1%), provoquée par la politique des rabais offerts par les fabricants pour écouler les stocks de véhicules 2000. Une légère pression à la hausse a été exercée par les prix des camions qui ont augmenté de 1,7%, suite à une hausse de la demande au Canada qui a propulsé les importations de camions de 15,3% en août.

## Revisions

Merchandise trade data are generally regularly revised for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685-3713, 3720, 3887-3913, 8430-8435 and 8438-8447.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassement des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

*Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.*

*For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.*

*Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.*

*Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.*

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1999	2000	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. - Août 2000/1999	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Exports to:</b>										
United States	29,634	30,018	384	1.3	202,221	234,109	31,888	15.8	10.7	États-Unis
Japan	744	774	30	4.0	6,144	6,484	340	5.5	6.3	Japon
EU	1,751	1,714	-37	-2.1	11,903	13,848	1,945	16.3	2.8	UE
Other OECD	707	626	-81	-11.5	4,497	5,485	988	22.0	8.5	Autres OCDE
Other countries	1,579	1,621	42	2.7	10,748	12,640	1,892	17.6	23.6	Autres pays
<b>Total</b>	<b>34,415</b>	<b>34,753</b>	<b>338</b>	<b>1.0</b>	<b>235,514</b>	<b>272,565</b>	<b>37,051</b>	<b>15.7</b>	<b>10.7</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	22,278	22,605	327	1.5	163,798	177,162	13,364	8.2	7.6	États-Unis
Japan	1,001	1,024	23	2.3	6,793	7,784	991	14.6	16.4	Japon
EU	2,784	2,803	19	0.7	18,214	21,879	3,665	20.1	12.8	UE
Other OECD	1,728	1,700	-28	-1.6	8,381	12,494	4,113	49.1	36.1	Autres OCDE
Other countries	2,736	2,638	-98	-3.6	16,154	20,432	4,278	26.5	29.7	Autres pays
<b>Total</b>	<b>30,527</b>	<b>30,769</b>	<b>242</b>	<b>0.8</b>	<b>213,339</b>	<b>239,751</b>	<b>26,412</b>	<b>12.4</b>	<b>11.3</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	7,356	7,413	57	...	38,423	56,947	18,524	...	...	États-Unis
Japan	-257	-250	7	...	-649	-1,300	-651	...	...	Japon
EU	-1,033	-1,089	-56	...	-6,311	-8,031	-1,720	...	...	UE
Other OECD	-1,021	-1,074	-53	...	-3,884	-7,009	-3,125	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,157	-1,017	140	...	-5,406	-7,792	-2,386	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>3,888</b>	<b>3,984</b>	<b>96</b>	<b>...</b>	<b>22,175</b>	<b>32,814</b>	<b>10,639</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

**Note:** EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

**Other OECD** includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members (January 1997); the Czech Republic, Hungary, Poland and South Korea. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

**Nota:** UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

**Autres OCDE** comprend: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres (janvier 1997); le Republic Tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

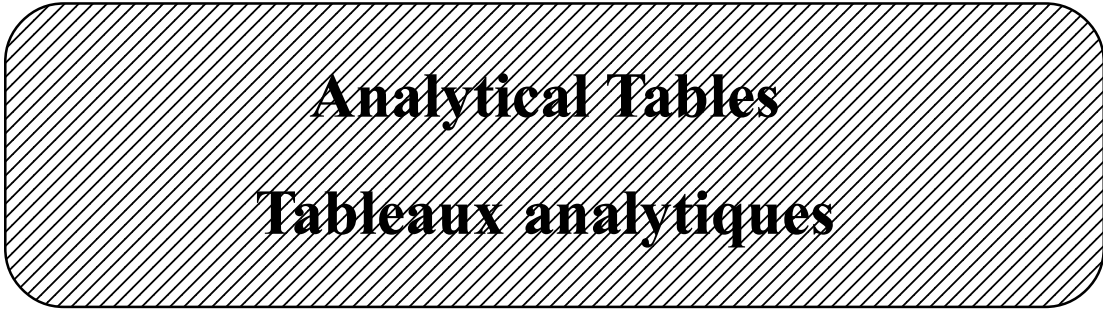
	<b>Exports / Exportations</b>							
	2000						1999	
	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>34,519</b>	<b>30,030</b>	<b>36,274</b>	<b>35,884</b>	<b>32,388</b>	<b>36,296</b>	<b>354,894</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>437</b>	<b>506</b>	<b>571</b>	<b>603</b>	<b>207</b>	<b>420</b>	<b>5,715</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	661	607	677	664	634	689	7,104	Fret intérieur
Other valuation and residency	-816	-822	-755	-719	-902	-689	-8,484	Autre évaluation et résidence
Timing	2	53	-23	4	18	-28	13	Périodes
Coverage	590	668	672	654	457	448	7,082	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>34,956</b>	<b>30,536</b>	<b>36,845</b>	<b>36,487</b>	<b>32,595</b>	<b>36,716</b>	<b>360,609</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
	<b>Imports / Importations</b>							
	2000						1999	
	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>30,121</b>	<b>25,528</b>	<b>31,325</b>	<b>32,073</b>	<b>28,987</b>	<b>32,361</b>	<b>320,159</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>1,033</b>	<b>575</b>	<b>607</b>	<b>484</b>	<b>455</b>	<b>541</b>	<b>6,662</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	560	464	589	597	539	577	5,939	Fret intérieur
Other valuation and residency	-48	-8	-17	-15	-42	23	-295	Autre évaluation et résidence
Timing	157	7	3	1	1	-	-	Périodes
Coverage	364	112	32	-99	-43	-59	1,018	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>31,154</b>	<b>26,103</b>	<b>31,932</b>	<b>32,557</b>	<b>29,442</b>	<b>32,902</b>	<b>326,821</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>

## Feature Articles

## Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994
<i>Annual Review 1995</i>	January 1996	<i>Sommaire annuel 1995</i>	Janvier 1996
<i>Annual Review 1997</i>	January 1998	<i>Sommaire annuel 1997</i>	Janvier 1998
<i>Adjustment for anticipated revisions to non-Us exports</i>	April 1998	<i>Ajustement pour révisions anticipées aux exportations vers des marchés autres que les États-Unis</i>	Avril 1998
<i>Annual Review 1998</i>	January 1999	<i>Sommaire annuel 1998</i>	Janvier 1999
<i>Annual Review 1999</i>	January 2000	<i>Sommaire annuel 1999</i>	Janvier 2000





**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1995	265,334	229,936	35,398	-	-	-	225,476	199,455	26,021
1996	280,079	237,689	42,390	5.6	3.4	6,992	237,982	211,394	26,588
1997	301,544	277,751	23,793	7.7	16.9	-18,597	259,745	247,627	12,118
1998	322,517	303,420	19,097	7.0	9.2	-4,696	281,739	265,602	16,137
1999	360,609	326,821	33,788	11.8	7.7	14,691	312,724	293,305	19,419
<b>1998</b>									
QI	77,805	73,540	4,265	0.3	0.7	-239	68,063	65,400	2,663
QII	78,729	74,676	4,053	1.2	1.5	-212	69,167	66,538	2,629
QIII	81,057	75,620	5,437	3.0	1.3	1,384	70,951	65,727	5,224
QIV	84,926	79,585	5,341	4.8	5.2	-96	73,557	67,936	5,621
<b>1999</b>									
QI	86,554	79,084	7,470	1.9	-0.6	2,129	76,210	69,555	6,655
QII	87,294	79,606	7,688	0.9	0.7	218	76,502	72,409	4,093
QIII	92,296	82,401	9,895	5.7	3.5	2,207	79,023	73,703	5,320
QIV	94,465	85,729	8,736	2.4	4.0	-1,159	80,990	77,638	3,352
<b>2000</b>									
QI	99,605	87,442	12,163	5.4	2.0	3,427	84,225	80,751	3,474
QII	103,793	91,013	12,780	4.2	4.1	617	86,498	83,288	3,210
<b>1999</b>									
January	28,720	26,115	2,605	1.5	-1.3	762	25,244	22,923	2,321
February	28,921	26,583	2,338	0.7	1.8	-267	25,631	23,483	2,148
March	28,913	26,385	2,528	-	-0.7	190	25,335	23,149	2,186
April	28,758	26,293	2,465	-0.5	-0.3	-63	25,125	23,545	1,580
May	28,967	26,502	2,465	0.7	0.8	-	25,442	24,395	1,047
June	29,569	26,811	2,758	2.1	1.2	293	25,935	24,469	1,466
July	30,269	26,995	3,274	2.4	0.7	516	26,015	24,257	1,758
August	31,397	27,654	3,743	3.7	2.4	469	26,957	24,639	2,318
September	30,630	27,752	2,878	-2.4	0.4	-865	26,051	24,808	1,243
October	30,915	28,352	2,563	0.9	2.2	-315	26,504	25,585	919
November	31,689	28,213	3,476	2.5	-0.5	913	27,185	25,726	1,459
December	31,861	29,163	2,698	0.5	3.4	-778	27,300	26,327	973
<b>2000</b>									
January	33,186	28,894	4,292	4.2	-0.9	1,594	28,351	26,595	1,756
February	32,300	28,736	3,564	-2.7	-0.5	-728	27,286	26,328	958
March	34,119	29,812	4,307	5.6	3.7	743	28,588	27,828	760
April	33,140	29,921	3,219	-2.9	0.4	-1,088	27,763	27,605	158
May	34,864	30,615	4,249	5.2	2.3	1,030	29,310	27,636	1,674
June	35,789	30,477	5,312	2.7	-0.5	1,063	29,425	28,047	1,378
July	34,415	30,527	3,888	-3.8	0.2	-1,424	28,576	28,233	343
August	34,753	30,769	3,984	1.0	0.8	96	28,832	28,449	383

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	121.0	116.0	104.3	-	-	-	1995
5.5	6.0	122.0	113.0	108.0	0.8	-2.6	3.4	1996
9.1	17.1	121.0	114.0	106.1	-0.8	0.9	-1.7	1997
8.5	7.3	122.0	122.0	100.0	0.8	7.0	-6.2	1998
11.0	10.4	124.0	122.0	101.6	1.6	-	1.6	1999
								<b>1998</b>
1.4	1.1	120.0	119.0	100.8	-1.6	0.8	-2.5	TI
1.6	1.7	121.0	119.0	101.7	0.8	-	0.8	TII
2.6	-1.2	123.0	124.0	99.2	1.7	4.2	-2.5	TIII
3.7	3.4	123.0	126.0	97.6	-	1.6	-1.6	TIV
								<b>1999</b>
3.6	2.4	121.0	123.0	98.4	-1.6	-2.4	0.8	TI
0.4	4.1	123.0	121.0	101.7	1.7	-1.6	3.3	TII
3.3	1.8	127.0	123.0	103.3	3.3	1.7	1.6	TIII
2.5	5.3	127.0	123.0	103.3	-	-	-	TIV
								<b>2000</b>
4.0	4.0	129.0	124.0	104.0	1.6	0.8	0.8	TI
2.7	3.1	133.0	125.0	106.4	3.1	0.8	2.3	TII
								<b>1999</b>
2.4	0.7	121.0	123.0	98.4	-0.8	-1.6	0.8	Janvier
1.5	2.4	120.0	122.0	98.4	-0.8	-0.8	-	Février
-1.2	-1.4	123.0	124.0	99.2	2.5	1.6	0.9	Mars
-0.8	1.7	123.0	122.0	100.8	-	-1.6	1.6	Avril
1.3	3.6	123.0	120.0	102.5	-	-1.6	1.6	Mai
1.9	0.3	123.0	121.0	101.7	-	0.8	-0.8	Juin
0.3	-0.9	126.0	122.0	103.3	2.4	0.8	1.6	Juillet
3.6	1.6	127.0	124.0	102.4	0.8	1.6	-0.8	Août
-3.4	0.7	128.0	123.0	104.1	0.8	-0.8	1.6	Septembre
1.7	3.1	127.0	124.0	102.4	-0.8	0.8	-1.6	Octobre
2.6	0.6	127.0	122.0	104.1	-	-1.6	1.6	Novembre
0.4	2.3	127.0	123.0	103.3	-	0.8	-0.8	Décembre
								<b>2000</b>
3.8	1.0	127.0	122.0	104.1	-	-0.8	0.8	Janvier
-3.8	-1.0	129.0	123.0	104.9	1.6	0.8	0.8	Février
4.8	5.7	130.0	123.0	105.7	0.8	-	0.8	Mars
-2.9	-0.8	131.0	124.0	105.6	0.8	0.8	-	Avril
5.6	0.1	133.0	126.0	105.6	1.5	1.6	-0.1	Mai
0.4	1.5	136.0	125.0	108.8	2.3	-0.8	3.0	Juin
-2.9	0.7	134.0	125.0	107.2	-1.5	-	-1.5	Juillet
0.9	0.8	136.0	125.0	108.8	1.5	-	1.5	Août

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	34,415	34,753	338	1.0	235,514	272,565	37,051	15.7	10.7
<b>Agricultural and Fishing products</b>	2,402	2,334	-68	-2.8	16,856	18,271	1,415	8.4	10.7
Wheat	285	290	5	1.8	2,174	2,478	304	14.0	10.7
Other Agricultural and Fishing Products	2,117	2,044	-73	-3.4	14,682	15,793	1,111	7.6	10.7
Live animals	146	129	-17	-11.6	1,048	1,115	67	6.4	0.8
Fish and fish preparations	406	383	-23	-5.7	2,786	3,010	224	8.0	11.7
Barley	42	32	-10	-23.8	231	321	90	39.0	-
Wheat flour	4	5	1	25.0	32	32	-	-	25.0
Other cereals unmilled	22	25	3	13.6	251	168	-83	-33.1	-
Other cereal preparations	140	142	2	1.4	935	1,042	107	11.4	24.6
Meat and meat preparations	363	334	-29	-8.0	2,071	2,622	551	26.6	15.2
Alcoholic beverages	104	102	-2	-1.9	859	842	-17	-2.0	-8.9
Other food, feed, beverages and tobacco	635	625	-10	-1.6	4,687	4,847	160	3.4	4.7
Rapeseed	129	138	9	7.0	837	801	-36	-4.3	66.3
Other crude vegetable products	125	131	6	4.8	946	991	45	4.8	12.0
<b>Energy Products</b>	4,035	4,141	106	2.6	18,061	31,166	13,105	72.6	52.6
Crude Petroleum	1,580	1,580	-	-	6,359	13,003	6,644	104.5	56.1
Natural Gas	1,363	1,394	31	2.3	6,884	10,193	3,309	48.1	35.6
Other Energy Products	1,092	1,166	74	6.8	4,818	7,970	3,152	65.4	73.3
Coal and other bituminous substances	83	100	17	20.5	742	695	-47	-6.3	11.1
Petroleum and coal products	660	646	-14	-2.1	2,872	5,061	2,189	76.2	54.9
Electricity	349	420	71	20.3	1,204	2,214	1,010	83.9	153.0
<b>Forestry Products</b>	3,479	3,323	-156	-4.5	25,657	27,836	2,179	8.5	0.1
Lumber and Sawmill Products	1,458	1,355	-103	-7.1	13,102	12,648	-454	-3.5	-19.2
Other crude wood products	56	52	-4	-7.1	329	431	102	31.0	15.6
Lumber	956	871	-85	-8.9	8,725	8,373	-352	-4.0	-21.4
Other wood fabricated materials	446	431	-15	-3.4	4,049	3,844	-205	-5.1	-17.7
Wood Pulp and Other Wood Products	812	751	-61	-7.5	4,310	6,082	1,772	41.1	26.0
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,208	1,217	9	0.7	8,246	9,105	859	10.4	16.2
Newsprint paper	655	660	5	0.8	4,395	4,771	376	8.6	19.6
Other paper and paperboard	553	556	3	0.5	3,851	4,334	483	12.5	12.3
<b>Industrial Goods and Materials</b>	5,624	5,362	-262	-4.7	37,550	42,767	5,217	13.9	8.0
Metal Ores	524	414	-110	-21.0	3,209	3,930	721	22.5	-1.9
Iron ores, concentrates and scrap	118	127	9	7.6	803	1,071	268	33.4	14.4
Copper ores, concentrates and scrap	31	28	-3	-9.7	263	316	53	20.2	75.0
Nickel ores, concentrates and scrap	171	56	-115	-67.3	491	822	331	67.4	7.7
Zinc ores, concentrates and scrap	23	11	-12	-52.2	279	253	-26	-9.3	-79.2
Other ores, concentrates and scrap	182	191	9	4.9	1,373	1,468	95	6.9	-
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,884	1,797	-87	-4.6	12,031	14,081	2,050	17.0	11.5
Inorganic chemicals	226	217	-9	-4.0	1,815	1,862	47	2.6	-6.9
Organic chemicals	361	352	-9	-2.5	1,825	2,446	621	34.0	25.7
Fertilizers and fertilizer materials	255	212	-43	-16.9	1,659	1,843	184	11.1	0.5
Synthetic rubber and plastics	838	813	-25	-3.0	5,322	6,359	1,037	19.5	16.0
Other chemical products	204	203	-1	-0.5	1,410	1,571	161	11.4	9.1

Related CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
28,576	28,832	256	0.9	205,684	228,130	22,446	10.9	7.0	<b>Total</b>
1,974	1,923	-51	-2.6	13,849	15,104	1,255	9.1	11.5	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
214	216	2	0.9	1,525	1,878	353	23.1	12.5	Blé
1,760	1,706	-54	-3.1	12,324	13,226	902	7.3	11.2	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
123	109	-14	-11.4	1,020	939	-81	-7.9	-9.9	Animaux vivants
307	287	-20	-6.5	2,267	2,393	126	5.6	8.7	Poisson et préparations de poisson
30	23	-7	-23.3	171	235	64	37.4	-4.2	Orge
3	4	1	33.3	26	27	1	3.8	-	Farine de blé
21	26	5	23.8	258	170	-88	-34.1	-3.7	Autres céréales, non moulues
144	146	2	1.4	944	1,035	91	9.6	25.9	Autres préparations céréalières
307	281	-26	-8.5	1,757	2,297	540	30.7	20.6	Viandes et préparations de viandes
85	83	-2	-2.4	641	655	14	2.2	-1.2	Boissons alcooliques
506	499	-7	-1.4	3,753	3,799	46	1.2	2.5	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
118	126	8	6.8	617	744	127	20.6	93.8	Graine de colza
115	121	6	5.2	870	934	64	7.4	10.0	Autres produits végétaux bruts
1,932	1,895	-37	-1.9	14,987	16,210	1,223	8.2	4.9	<b>Produits énergétiques</b>
819	783	-36	-4.4	5,994	6,825	831	13.9	6.8	Pétrole brut
562	557	-5	-0.9	4,554	4,615	61	1.3	1.8	Gaz naturel
551	554	3	0.5	4,440	4,770	330	7.4	5.1	Autres produits énergétiques
102	125	23	22.5	1,014	900	-114	-11.2	-	Charbon et substances bitumineuses brutes
337	327	-10	-3.0	2,698	2,884	186	6.9	5.8	Dérivés du pétrole et du charbon
112	102	-10	-8.9	728	986	258	35.4	9.7	Electricité
2,487	2,410	-77	-3.1	17,505	19,570	2,065	11.8	5.4	<b>Produits forestiers</b>
967	946	-21	-2.2	7,426	7,787	361	4.9	4.4	Bois d'oeuvre et produits connexes
37	34	-3	-8.1	229	285	56	24.5	9.7	Autres matières en bois brutes
575	560	-15	-2.6	4,475	4,778	303	6.8	7.5	Bois d'oeuvre
355	352	-3	-0.8	2,722	2,725	3	0.1	-0.6	Autres demi-produits en bois
668	613	-55	-8.2	3,829	5,044	1,215	31.7	10.1	Pâte de bois et autres produits du bois
852	852	-	-	6,250	6,739	489	7.8	3.5	Papier journal, autres papiers et cartons
460	465	5	1.1	3,278	3,536	258	7.9	3.3	Papier journal
393	386	-7	-1.8	2,971	3,203	232	7.8	3.5	Autre papier et carton
4,371	4,204	-167	-3.8	32,848	34,223	1,375	4.2	-1.4	<b>Biens industriels</b>
410	333	-77	-18.8	3,238	3,419	181	5.6	-17.2	Minerais métalliques
103	112	9	8.7	667	916	249	37.3	16.7	Minerais, concentrés et déchets de fer
48	42	-6	-12.5	501	516	15	3.0	133.3	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
107	34	-73	-68.2	608	635	27	4.4	-46.0	Minerais, concentrés et déchets de nickel
21	10	-11	-52.4	271	238	-33	-12.2	-78.7	Minerais, concentrés et déchets de zinc
131	134	3	2.3	1,191	1,114	-77	-6.5	-25.1	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,320	1,260	-60	-4.5	10,198	10,474	276	2.7	-4.9	Produits chimiques, plastiques et engrais
180	192	12	6.7	1,623	1,639	16	1.0	-7.7	Produits chimiques inorganiques
249	220	-29	-11.6	1,952	1,851	-101	-5.2	-19.4	Produits chimiques organiques
193	162	-31	-16.1	1,250	1,379	129	10.3	-4.7	Engrais et matières fertilisantes
559	548	-11	-2.0	4,313	4,468	155	3.6	2.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
140	139	-1	-0.7	1,060	1,138	78	7.4	0.7	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
<b>Metals and Alloys</b>	1,772	1,718	-54	-3.0	12,003	13,556	1,553	12.9	7.3
Primary iron and steel	36	31	-5	-13.9	275	280	5	1.8	-8.8
Steel bars, rods, plates, sheets	206	212	6	2.9	1,541	1,641	100	6.5	11.6
Other iron and steel and alloys	180	165	-15	-8.3	1,188	1,453	265	22.3	8.6
Aluminum including alloys	537	541	4	0.7	3,820	4,274	454	11.9	5.5
Copper and alloys	155	152	-3	-1.9	1,019	1,166	147	14.4	22.6
Nickel and alloys	123	125	2	1.6	618	1,005	387	62.6	43.7
Precious metals and alloys	375	356	-19	-5.1	2,372	2,497	125	5.3	-1.4
Zinc and alloys	97	95	-2	-2.1	693	781	88	12.7	20.3
Other non-ferrous metals and alloys	63	40	-23	-36.5	475	459	-16	-3.4	-34.4
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,443	1,434	-9	-0.6	10,307	11,200	893	8.7	8.0
Asbestos unmanufactured	20	19	-1	-5.0	162	161	-1	-0.6	-
Other crude animal products	55	62	7	12.7	444	466	22	5.0	6.9
Other crude non-metallic minerals	159	150	-9	-5.7	977	1,127	150	15.4	-
Other crude materials, inedible	45	45	-	-	350	399	49	14.0	15.4
Metal fabricated basic products	487	479	-8	-1.6	3,281	3,708	427	13.0	15.7
Textile fabricated materials	232	230	-2	-0.9	1,709	1,829	120	7.0	4.5
Non-metallic mineral basic products	191	192	1	0.5	1,577	1,546	-31	-2.0	-5.4
Other fabricated materials	253	258	5	2.0	1,807	1,964	157	8.7	14.7
<b>Machinery and Equipment</b>	8,613	8,959	346	4.0	55,870	68,356	12,486	22.3	23.4
Industrial and Agricultural Machinery	1,561	1,538	-23	-1.5	10,986	12,265	1,279	11.6	8.8
Industrial machinery	1,424	1,412	-12	-0.8	10,135	11,294	1,159	11.4	8.0
Agricultural machinery includ. tractors	138	126	-12	-8.7	852	971	119	14.0	18.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,393	1,719	326	23.4	11,518	12,763	1,245	10.8	26.5
Aircraft, engines, parts	941	1,240	299	31.8	7,775	8,987	1,212	15.6	43.0
Other transportation equipment	451	479	28	6.2	3,743	3,776	33	0.9	-2.6
Other Machinery and Equipment	5,659	5,701	42	0.7	33,366	43,329	9,963	29.9	27.0
Television, telecommunication equipment	1,946	2,052	106	5.4	9,439	14,920	5,481	58.1	55.1
Office machines and equipment	862	883	21	2.4	6,263	6,764	501	8.0	11.2
Other equipment and tools	1,917	1,932	15	0.8	12,449	14,672	2,223	17.9	14.0
Other end products, inedible	932	835	-97	-10.4	5,214	6,972	1,758	33.7	23.5
<b>Automotive Products</b>	7,761	8,115	354	4.6	63,326	64,697	1,371	2.2	-7.1
Passenger Autos and Chassis	3,827	4,318	491	12.8	33,841	33,935	94	0.3	-8.4
Trucks and Other Motor Vehicles	1,655	1,528	-127	-7.7	13,032	12,505	-527	-4.0	-15.1
Motor Vehicle Parts	2,279	2,269	-10	-0.4	16,453	18,258	1,805	11.0	2.3
<b>Other Consumer Goods</b>	1,228	1,201	-27	-2.2	8,983	9,551	568	6.3	5.6
<b>Special Transactions Trade</b>	683	741	58	8.5	4,897	5,268	371	7.6	19.9
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	591	577	-14	-2.4	4,313	4,654	341	7.9	6.1

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,442	1,392	-50	-3.5	10,721	10,957	236	2.2	-1.6	Métaux et alliages
31	28	-3	-9.7	251	246	-5	-2.0	-12.5	Fer et acier primaires
161	167	6	3.7	1,242	1,288	46	3.7	9.9	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
145	137	-8	-5.5	1,002	1,186	184	18.4	4.6	Autres fer, acier et alliages
364	373	9	2.5	2,952	2,926	-26	-0.9	-3.9	Aluminium, y compris alliages
157	147	-10	-6.4	1,243	1,189	-54	-4.3	9.7	Cuivre et alliages
79	86	7	8.9	701	697	-4	-0.6	-4.4	Nickel et alliages
363	340	-23	-6.3	2,259	2,326	67	3.0	-7.1	Métaux précieux et alliages
83	80	-3	-3.6	652	672	20	3.1	12.7	Zinc et alliages
62	34	-28	-45.2	417	427	10	2.4	-32.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,199	1,218	19	1.6	8,692	9,373	681	7.8	8.5	Autres biens industriels
20	19	-1	-5.0	149	156	7	4.7	5.6	Amiante, non ouvré
41	47	6	14.6	382	366	-16	-4.2	-9.6	Autres produits bruts d'origine animale
133	139	6	4.5	783	881	98	12.5	14.9	Autres minéraux non métalliques bruts
41	42	1	2.4	304	346	42	13.8	27.3	Autres matières brutes, non comestibles
400	396	-4	-1.0	2,793	3,069	276	9.9	12.8	Ouvrages de base en métal
202	206	4	2.0	1,517	1,612	95	6.3	3.0	Demi-produits en matières textiles
146	144	-2	-1.4	1,223	1,180	-43	-3.5	-8.9	Produits minéraux non métalliques de base
216	225	9	4.2	1,542	1,763	221	14.3	17.8	Autres matières travaillées, non comestibles
9,775	10,157	382	3.9	61,875	76,870	14,995	24.2	24.7	<b>Machines et équipement</b>
1,254	1,232	-22	-1.8	8,971	9,890	919	10.2	7.0	Machines industrielles et agricoles
1,150	1,136	-14	-1.2	8,314	9,148	834	10.0	6.2	Machinerie industrielle
105	96	-9	-8.6	657	741	84	12.8	18.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,013	1,256	243	24.0	8,608	9,365	757	8.8	20.8	Avions et autres équipements de transport
627	834	207	33.0	5,332	6,077	745	14.0	39.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
386	422	36	9.3	3,276	3,288	12	0.4	-4.3	Autre matériel de transport
7,507	7,669	162	2.2	44,296	57,615	13,319	30.1	28.8	Autres machines et équipements
1,823	1,914	91	5.0	8,571	14,023	5,452	63.6	57.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
3,357	3,508	151	4.5	20,863	25,782	4,919	23.6	27.4	Machines et matériel de bureau
1,566	1,574	8	0.5	10,474	12,039	1,565	14.9	10.8	Autre matériel et outils
760	673	-87	-11.4	4,389	5,772	1,383	31.5	18.7	Autres produits finis, non comestibles
5,932	6,130	198	3.3	48,608	49,624	1,016	2.1	-9.0	<b>Produits de l'automobile</b>
2,782	3,113	331	11.9	25,006	24,868	-138	-0.6	-11.3	Voitures particulières et chassis
1,139	1,016	-123	-10.8	9,198	8,643	-555	-6.0	-20.2	Camions et autres véhicules moteurs
2,011	2,001	-10	-0.5	14,403	16,113	1,710	11.9	2.4	Pièces de véhicules automobiles
1,077	1,049	-28	-2.6	8,021	8,433	412	5.1	4.5	<b>Autres biens de consommation</b>
552	599	47	8.5	4,225	4,322	97	2.3	14.1	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
476	465	-11	-2.3	3,765	3,774	9	0.2	0.4	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
<b>August - août</b>										
<b>United States</b>	1999	1,402.1	2,623.0	2,879.3	3,717.3	4,940.8	8,191.5	800.9	461.7	25,016.7
<b>États-Unis</b>	2000	1,456.4	4,383.4	2,731.1	4,105.2	6,193.9	7,841.4	870.1	642.4	28,223.9
<b>Mexico</b>	1999	28.6	--	7.2	16.2	21.0	36.4	0.9	0.8	111.1
<b>Mexique</b>	2000	78.5	-	4.9	27.4	21.1	46.3	2.1	0.7	180.9
<b>Japan</b>	1999	187.4	55.6	234.5	81.6	37.5	6.9	8.1	5.9	617.3
<b>Japon</b>	2000	210.2	60.6	260.9	60.6	49.0	1.1	16.5	4.0	663.0
<b>EU / UE</b>										
Germany	1999	15.1	6.3	52.6	66.1	46.2	4.1	14.9	9.8	215.2
Allemagne	2000	9.4	2.8	78.6	37.3	72.0	4.2	8.9	2.4	215.7
France	1999	9.0	-	20.5	55.0	37.4	2.4	6.4	4.9	135.6
France	2000	8.2	2.9	36.0	21.7	39.2	2.4	7.3	4.8	122.5
United Kingdom	1999	24.8	5.5	43.1	63.9	142.6	7.9	12.5	10.4	310.6
Royaume-Uni	2000	27.9	8.0	48.3	109.5	214.8	5.3	12.3	7.4	433.3
Italy	1999	9.2	10.1	46.5	30.8	13.0	1.2	2.8	1.9	115.4
Italie	2000	9.6	3.7	63.4	36.2	25.4	2.4	1.2	1.0	142.8
Other EU	1999	40.9	5.7	64.4	285.5	83.6	9.1	18.4	10.6	518.2
Autres UE	2000	61.6	7.3	78.3	119.9	166.2	11.5	19.9	8.3	473.0
Total	1999	98.9	27.6	227.1	501.4	322.9	24.7	55.0	37.6	1,295.2
	2000	116.7	24.8	304.6	324.6	517.5	25.9	49.5	23.9	1,387.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1999	10.6	41.7	51.0	50.3	18.9	10.9	0.6	1.3	185.3
Corée du Sud	2000	25.6	22.0	48.4	49.9	21.6	12.5	0.5	0.6	181.1
Hong Kong	1999	8.9	2.3	9.8	18.6	19.2	0.2	3.2	5.5	67.6
Hong Kong	2000	11.1	--	10.8	31.7	48.4	0.2	2.1	2.3	106.5
Taiwan	1999	9.6	7.0	11.2	31.6	13.2	0.3	1.3	1.6	75.7
Taiwan	2000	10.1	0.1	26.9	24.6	21.8	0.1	2.0	0.6	86.1
Singapore	1999	1.1	--	1.5	13.8	7.4	1.4	0.6	2.1	28.0
Singapour	2000	1.1	--	3.0	10.8	12.9	0.3	0.4	0.9	29.3
Total	1999	30.2	51.0	73.5	114.3	58.6	12.9	5.6	10.5	356.7
	2000	47.8	22.1	89.1	117.0	104.7	13.1	4.9	4.4	403.1
<b>Other countries</b>	1999	254.6	18.4	159.3	248.7	226.9	16.0	42.8	29.9	996.6
<b>Autres pays</b>	2000	319.9	38.0	187.0	279.0	239.1	30.8	34.8	22.3	1,150.9
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>2,001.9</b>	<b>2,775.6</b>	<b>3,580.8</b>	<b>4,679.5</b>	<b>5,607.8</b>	<b>8,288.5</b>	<b>913.2</b>	<b>546.5</b>	<b>28,393.9</b>
	<b>2000</b>	<b>2,229.6</b>	<b>4,528.9</b>	<b>3,577.6</b>	<b>4,913.9</b>	<b>7,125.3</b>	<b>7,958.5</b>	<b>978.1</b>	<b>697.6</b>	<b>32,009.5</b>

**Note:**

EU *European Union*  
 UE *Union européenne*

NIC *Newly Industrialized Countries*  
 PNI *Pays nouvellement industrialisé*



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	1999	9,842.8	16,511.4	21,124.7	28,224.3	39,904.3	60,222.8	5,901.8	3,970.7	185,702.7
<b>États-Unis</b>	2000	10,762.9	30,145.1	21,852.5	32,041.4	49,608.3	61,072.9	6,367.3	4,619.2	216,469.6
<b>Mexico</b>	1999	261.5	10.2	37.6	156.9	189.2	203.4	9.8	6.5	875.1
<b>Mexique</b>	2000	377.4	9.5	41.0	194.6	189.1	342.7	14.0	6.5	1,174.7
<b>Japan</b>	1999	1,635.9	665.3	1,928.7	713.9	305.1	82.6	72.2	52.3	5,456.0
<b>Japon</b>	2000	1,741.4	479.9	2,281.0	779.9	318.7	103.6	82.9	23.5	5,810.9
<b>EU / UE</b>										
Germany	1999	92.9	24.0	372.1	327.3	434.5	53.3	102.3	49.5	1,455.8
Allemagne	2000	84.8	18.8	543.1	324.2	778.1	35.1	85.2	29.0	1,898.4
France	1999	67.8	20.8	188.0	267.8	479.5	24.4	62.2	43.5	1,153.9
France	2000	64.6	14.8	271.3	243.5	441.1	19.1	79.9	33.7	1,167.9
United Kingdom	1999	246.1	58.5	389.6	569.6	1,171.7	66.6	104.6	86.8	2,693.7
Royaume-Uni	2000	224.3	48.8	438.7	832.5	1,843.4	54.6	88.4	48.7	3,579.3
Italy	1999	100.5	36.9	393.1	184.2	139.1	7.8	16.8	16.2	894.5
Italie	2000	78.5	42.2	507.3	229.6	234.5	11.4	20.2	6.7	1,130.3
Other EU	1999	415.1	67.4	555.1	1,405.2	888.8	105.9	153.6	86.4	3,677.3
Autres UE	2000	384.3	84.2	673.7	1,191.5	1,273.6	79.7	171.1	51.2	3,909.3
Total	1999	922.4	207.6	1,897.9	2,754.1	3,113.6	258.0	439.5	282.4	9,875.5
	2000	836.6	208.8	2,434.2	2,821.2	4,570.7	199.9	444.8	169.4	11,685.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1999	105.9	255.6	337.6	398.0	141.1	35.1	9.5	12.2	1,295.0
Corée du Sud	2000	161.3	184.9	524.2	422.5	186.8	90.0	5.0	4.9	1,579.6
Hong Kong	1999	106.8	2.6	82.6	182.9	175.5	3.4	35.6	46.4	635.8
Hong Kong	2000	97.0	0.4	107.4	238.6	287.7	2.9	22.4	17.4	773.8
Taiwan	1999	59.4	45.7	165.4	305.7	134.4	4.0	16.4	12.4	743.4
Taiwan	2000	69.2	46.3	218.1	266.0	142.5	22.2	15.9	5.1	785.2
Singapore	1999	18.4	0.1	17.5	57.8	115.8	4.1	4.6	19.7	238.0
Singapour	2000	9.8	0.4	18.5	83.2	98.6	3.6	4.8	6.1	225.0
Total	1999	290.5	304.0	603.1	944.3	566.9	46.6	66.2	90.6	2,912.4
	2000	337.3	231.9	868.1	1,010.3	715.6	118.7	48.1	33.6	3,363.7
<b>Other countries</b>	1999	2,508.6	180.8	1,345.1	2,296.1	2,079.7	182.7	408.8	271.7	9,273.4
<b>Autres pays</b>	2000	2,896.8	154.2	1,762.7	2,919.2	2,354.2	258.0	336.5	177.1	10,858.6
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>15,461.8</b>	<b>17,879.2</b>	<b>26,937.0</b>	<b>35,089.5</b>	<b>46,158.9</b>	<b>60,996.1</b>	<b>6,898.3</b>	<b>4,674.3</b>	<b>214,095.2</b>
	<b>2000</b>	<b>16,952.3</b>	<b>31,229.3</b>	<b>29,239.4</b>	<b>39,766.7</b>	<b>57,756.6</b>	<b>62,095.8</b>	<b>7,293.8</b>	<b>5,029.3</b>	<b>249,363.2</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	0.4	0.9	5.0	4.2	-16.0	Greenland
High Seas	-	-	-	--	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	2.3	1.7	19.0	14.9	-21.6	St-Pierre-Miq.
United States	25,016.8	28,223.9	185,702.8	216,469.6	16.6	États-Unis
<b>Total</b>	<b>25,019.4</b>	<b>28,226.5</b>	<b>185,726.7</b>	<b>216,488.7</b>	<b>16.6</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	13.4	17.8	115.4	197.7	71.3	Autriche
Belgium	171.6	108.7	1,175.6	1,254.8	6.7	Belgique
Denmark	12.5	87.2	114.8	445.6	288.2	Danemark
Finland	50.1	15.1	148.8	112.9	-24.1	Finlande
France	135.7	122.6	1,154.0	1,168.0	1.2	France
Germany	215.3	215.7	1,455.9	1,898.5	30.4	Allemagne
Gibraltar	-	0.1	--	0.2	--	Gibraltar
Greece	7.5	15.2	141.4	109.9	-22.3	Grèce
Iceland	2.2	1.6	14.9	11.9	-20.1	Islande
Ireland	24.0	24.0	283.3	175.0	-38.2	Irlande
Italy	115.5	142.8	894.5	1,130.4	26.4	Italie
Luxembourg	1.6	3.1	50.5	71.0	40.6	Luxembourg
Malta	0.6	0.7	3.9	4.5	15.4	Malte
Netherlands	105.4	109.4	936.5	960.6	2.6	Pays-Bas
Norway	41.7	8.8	435.0	569.8	31.0	Norvège
Portugal	4.2	13.7	65.8	69.7	5.9	Portugal
Spain	50.0	53.5	400.5	359.0	-10.4	Espagne
Sweden	78.0	25.3	244.8	153.2	-37.4	Suède
Switzerland	27.7	24.0	335.4	329.5	-1.8	Suisse
United Kingdom	310.6	433.3	2,693.7	3,579.4	32.9	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,367.4</b>	<b>1,422.8</b>	<b>10,664.7</b>	<b>12,601.5</b>	<b>18.2</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.1	0.2	1.9	0.6	-68.4	Albanie
Armenia	0.2	0.1	1.3	1.2	-7.7	Arménie
Azerbaijan	0.8	0.1	1.6	0.9	-43.8	Azerbaïdjan
Belarus	-	--	0.5	1.8	260.0	Bélarus
Bosnia/herzegovina	--	0.1	1.0	1.3	30.0	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.6	1.0	8.8	5.6	-36.4	Bulgarie
Croatia	0.6	0.9	48.2	38.9	-19.3	Croatie
Czech Republic	4.9	5.6	42.7	37.6	-11.9	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	--	2.0	2.7	35.0	Estonie
Former Yugoslavia	0.2	--	3.9	1.6	-59.0	Yougoslavie antér.
Georgia	0.2	0.5	8.4	2.9	-65.5	Géorgie
Hungary	2.5	2.6	40.9	22.0	-46.2	Hongrie
Kazakhstan	0.5	0.4	2.9	15.9	448.3	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	0.2	3.9	0.7	-82.1	Kirghizistan
Latvia	1.1	0.6	6.4	6.1	-4.7	Lettonie
Lithuania	0.2	1.0	2.3	6.6	187.0	Lithuanie
Macedonia	--	0.8	0.6	1.2	100.0	Macédoine
Moldova	-	-	0.3	0.1	-66.7	Moldavie
Poland	11.4	9.1	77.1	90.2	17.0	Pologne
Romania	1.4	5.0	25.7	18.8	-26.8	Roumanie
Russia	13.7	18.4	111.0	108.6	-2.2	Russie
Slovakia	0.6	0.4	6.8	5.8	-14.7	Slovaquie
Slovenia	9.3	8.1	28.6	49.7	73.8	Slovénie
Tajikistan	-	-	--	0.3	--	Tadjikistan
Turkmenistan	--	-	0.4	0.4	-	Turkménistan
Ukraine	1.4	2.0	11.4	15.6	36.8	Ukraine
Uzbekistan	0.3	0.1	1.3	1.2	-7.7	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>50.4</b>	<b>57.4</b>	<b>440.2</b>	<b>438.2</b>	<b>-0.5</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	2.0	0.6	8.4	10.5	25.0	Bahreïn
Cyprus	0.7	0.5	12.0	5.5	-54.2	Chypre
Egypt	20.7	8.6	116.0	100.5	-13.4	Égypte
Ethiopia	0.1	0.7	9.7	10.7	10.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	7.7	28.1	223.0	509.3	128.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq	10.2	9.1	11.7	38.6	229.9	Irak
Israel	17.3	23.1	187.4	167.5	-10.6	Israël
Jordan	0.8	1.7	11.6	13.7	18.1	Jordanie
Kuwait	2.2	2.5	21.1	25.9	22.7	Koweït
Lebanon	1.9	2.6	28.0	21.0	-25.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	0.9	0.6	10.6	18.3	72.6	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.5	0.8	5.6	6.5	16.1	Oman (Muscat)
Qatar	0.5	1.8	5.7	10.7	87.7	Qatar
Saudi Arabia	18.6	15.6	214.2	178.0	-16.9	Arabie Saoudite
Somalia	0.1	0.1	0.2	1.1	450.0	Somalie
Sudan	0.3	0.6	26.3	13.0	-50.6	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.5	2.5	13.6	7.4	-45.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	17.0	31.8	110.4	159.3	44.3	Turquie
United Arab Emir.	19.8	17.2	101.8	152.7	50.0	Émir. arabes unis
Yemen	0.7	0.4	4.9	10.9	122.4	Yémen
<b>Total</b>	<b>122.5</b>	<b>148.9</b>	<b>1,122.4</b>	<b>1,460.9</b>	<b>30.2</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	43.3	40.9	340.9	279.1	-18.1	Algérie
Angola	0.5	0.6	4.2	5.0	19.0	Angola
Antarctica	-	-	-	--	...	Antarctique
Benin	0.1	0.1	1.6	1.5	-6.3	Bénin
Botswana	0.1	0.3	2.0	21.5	975.0	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	--	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	0.1	1.7	2.1	23.5	Burkina Faso
Burundi	-	0.1	0.1	1.0	900.0	Burundi
Cameroon	0.1	--	7.3	10.2	39.7	Cameroon
Cape Verde	-	-	--	0.1	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	-	0.5	-	-100.0	Rép Centrafr.
Chad	0.2	--	0.4	0.1	-75.0	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	0.3	0.1	2.9	2.4	-17.2	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.6	0.3	3.3	3.3	-	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	1.3	0.8	9.1	9.2	1.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	1.0	-	1.3	0.1	-92.3	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	--	...	Guinée équat.
French S. Terr.	-	0.1	--	0.1	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.3	--	5.2	3.6	-30.8	Gabon
Gambia	0.1	-	0.2	0.1	-50.0	Gambie
Ghana	2.4	5.1	42.2	40.3	-4.5	Ghana
Guinea	0.3	0.3	4.0	3.4	-15.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	--	-	0.2	...	Guinée-Bissau
Kenya	8.5	4.0	20.8	13.2	-36.5	Kenya
Lesotho	-	-	-	0.1	...	Lesotho
Liberia	0.3	--	2.2	1.1	-50.0	Libéria
Madagascar	0.1	0.2	0.3	0.7	133.3	Madagascar
Malawi	0.1	0.2	3.6	2.8	-22.2	Malawi
Mali	0.1	--	5.7	6.2	8.8	Mali
Mauritania	0.6	--	0.7	0.2	-71.4	Mauritanie
Mauritius	0.1	--	1.1	2.3	109.1	Maurice
Morocco	1.9	21.7	99.8	136.2	36.5	Maroc
Mozambique	2.3	0.8	13.2	6.6	-50.0	Mozambique
Namibia	0.9	--	3.7	2.6	-29.7	Namibie
Niger	0.2	0.1	0.6	1.6	166.7	Niger
Nigeria	5.4	7.0	21.4	26.9	25.7	Nigéria
Reunion	0.1	--	0.7	0.5	-28.6	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	0.2	--	1.4	0.7	-50.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	2.6	13.3	10.6	-20.3	Sénégal
Seychelles	--	0.1	--	0.2	--	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.1	1.2	0.4	-66.7	Sierra Leone
South Africa	12.4	24.9	162.1	173.6	7.1	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	--	...	Sainte-Hélène
Swaziland	1.1	--	2.3	1.2	-47.8	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	9.3	2.5	22.9	16.4	-28.4	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	--	10.7	7.8	-27.1	Togo
Tunisia	2.2	0.7	28.3	8.4	-70.3	Tunisie
Uganda	0.4	0.1	4.6	2.4	-47.8	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	--	...	Sahara occidentale
Zambia	0.4	0.3	8.6	2.8	-67.4	Zambie
Zimbabwe	0.3	0.1	3.9	2.8	-28.2	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>97.5</b>	<b>114.3</b>	<b>859.9</b>	<b>811.7</b>	<b>-5.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	--	0.8	0.1	-87.5	Afghanistan
Bangladesh	13.1	5.1	73.4	63.7	-13.2	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.2	--	2.1	0.6	-71.4	Brunei Darussalam
Cambodia	1.3	0.1	1.7	8.1	376.5	Cambodge
China, P. Rep.	131.8	161.3	1,443.5	2,038.7	41.2	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	67.6	106.5	635.8	773.8	21.7	Hong Kong
India	27.2	31.8	278.4	282.0	1.3	Inde
Indonesia	20.6	43.9	314.2	465.2	48.1	Indonésie
Japan	617.4	663.0	5,456.1	5,810.9	6.5	Japon
Korea, North	0.3	0.1	1.8	3.9	116.7	Corée du Nord
Korea, South	185.3	181.1	1,295.1	1,579.7	22.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	--	--	0.3	--	Laos, rép. dm p.
Macao	0.4	0.1	2.3	2.6	13.0	Macao
Malaysia	18.2	17.2	263.1	273.0	3.8	Malaisie
Maldives	-	0.3	1.5	0.9	-40.0	Maldives
Myanmar	--	--	0.1	--	--	Myanmar
Nepal	--	--	2.5	3.3	32.0	Népal
Pakistan	12.4	7.1	58.5	46.5	-20.5	Pakistan
Philippines	26.7	28.5	188.2	238.8	26.9	Philippines
Singapore	28.0	29.4	238.0	225.0	-5.5	Singapour
Sri Lanka	0.9	1.3	32.9	43.2	31.3	Sri Lanka
Taiwan	75.7	86.1	743.5	785.2	5.6	Taiwan
Thailand	21.0	38.0	207.2	245.6	18.5	Thaïlande
Vietnam	3.9	3.7	31.7	31.9	0.6	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>1,252.2</b>	<b>1,404.6</b>	<b>11,272.5</b>	<b>12,922.9</b>	<b>14.6</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.1	0.1	0.3	0.7	133.3	Samoa américaines
Australia	61.8	86.7	568.1	751.6	32.3	Australie
Cook Islands	-	-	0.2	-	-100.0	Îles Cook
Fiji	--	0.2	0.7	2.4	242.9	Fidji
Fr. Polynesia	--	0.2	11.2	7.4	-33.9	Polynésie fr.
Guam	0.5	0.1	1.6	1.0	-37.5	Guam
Kiribati	-	-	-	--	...	Kiribati
Nauru	-	0.1	--	0.1	--	Nauru
New Caledonia	0.4	--	6.6	0.8	-87.9	Nouv.-Calédonie
New Zealand	18.7	15.1	133.2	118.6	-11.0	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	--	...	Nioué
Papua, N.G.	0.2	0.1	1.6	1.2	-25.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	--	-	0.1	...	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	0.3	0.1	-66.7	Îles Salomon
Tonga	-	--	0.3	--	--	Tonga

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
U.S. Outlying Is.	0.2	-	0.9	0.4	-55.6	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	0.4	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	--	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.1	--	0.7	0.3	-57.1	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>82.0</b>	<b>102.7</b>	<b>726.2</b>	<b>885.0</b>	<b>21.9</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	14.7	13.9	144.7	164.1	13.4	Argentine
Bolivia	1.2	3.3	11.8	13.7	16.1	Bolivie
Brazil	72.2	116.4	525.1	605.0	15.2	Brésil
Chile	24.1	49.3	240.5	282.9	17.6	Chili
Colombia	18.0	21.2	164.3	190.7	16.1	Colombie
Ecuador	8.2	6.6	53.4	65.8	23.2	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	--	--	0.1	0.1	-	Guyane française
Guyana	1.0	0.4	8.7	4.5	-48.3	Guyane
Paraguay	0.3	0.4	3.4	3.3	-2.9	Paraguay
Peru	15.7	28.5	100.7	118.0	17.2	Pérou
Surinam	0.3	0.3	3.5	4.4	25.7	Surinam
Uruguay	0.6	0.9	22.0	11.8	-46.4	Uruguay
Venezuela	35.3	28.6	265.4	346.7	30.6	Venezuela
<b>Total</b>	<b>191.6</b>	<b>269.9</b>	<b>1,543.6</b>	<b>1,810.9</b>	<b>17.3</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.1	--	0.5	0.4	-20.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	3.2	0.2	8.3	6.7	-19.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.2	2.5	17.3	16.1	-6.9	Bahamas
Barbados	3.0	2.5	27.5	23.3	-15.3	Barbade
Belize	0.5	0.2	1.8	1.4	-22.2	Belize
Bermuda	2.6	2.3	28.0	22.1	-21.1	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.3	28.1	59.3	111.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.5	0.8	5.1	5.0	-2.0	Îles Cayman
Costa Rica	8.5	6.6	41.9	61.7	47.3	Costa Rica
Cuba	36.3	21.0	256.6	180.6	-29.6	Cuba
Dominica	0.1	0.5	2.6	2.6	-	Dominique
Dominican Rep.	4.5	6.6	66.9	60.8	-9.1	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.0	1.3	10.0	16.9	69.0	El Salvador
Grenada	1.3	0.4	3.6	2.7	-25.0	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.4	1.4	1.6	14.3	Guadeloupe
Guatemala	7.8	14.7	94.8	82.0	-13.5	Guatemala
Haiti	5.4	2.9	24.6	17.0	-30.9	Haïti
Honduras	2.0	0.7	12.1	10.8	-10.7	Honduras
Jamaica	7.5	5.7	63.3	64.0	1.1	Jamaïque
Martinique	0.1	0.1	0.5	1.0	100.0	Martinique
Mexico	111.2	181.0	875.1	1,174.8	34.2	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.2	100.0	Montserrat
Neth. Antilles	1.4	0.9	17.7	11.9	-32.8	Antilles néerl.
Nicaragua	0.3	1.0	7.6	9.9	30.3	Nicaragua
Panama	3.6	2.9	29.6	37.2	25.7	Panama
Saint Lucia	0.5	0.4	5.8	5.5	-5.2	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.9	0.3	6.5	7.6	16.9	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.3	0.2	2.5	3.3	32.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	6.7	6.2	97.7	55.4	-43.3	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.1	1.5	1.5	-	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>210.8</b>	<b>262.5</b>	<b>1,738.9</b>	<b>1,943.4</b>	<b>11.8</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>28,393.9</b>	<b>32,009.5</b>	<b>214,095.2</b>	<b>249,363.2</b>	<b>16.5</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1999	89.8	99.0	35.7	42.7	1.1	--	0.4	5.7	274.4
Terre-Neuve	2000	87.3	146.8	53.5	66.2	0.9	-	0.1	6.4	361.3
Prince Edward Is.	1999	40.0	-	1.6	1.1	5.9	0.2	0.7	2.7	52.3
Î. Prince-Édouard	2000	50.1	--	1.5	1.5	3.9	0.3	1.0	6.0	64.4
Nova Scotia	1999	116.6	3.2	89.1	35.2	92.8	1.7	3.9	8.9	351.4
Nouvelle-Écosse	2000	104.0	4.3	99.0	35.5	107.8	5.8	3.4	7.1	367.0
New Brunswick	1999	112.4	143.3	229.6	38.4	26.7	0.9	2.8	10.2	564.3
Nouveau-Brunswick	2000	139.3	150.6	220.6	39.5	34.6	0.5	3.2	10.7	599.0
Quebec	1999	226.7	106.1	913.8	1,210.7	1,492.2	283.5	329.0	126.2	4,688.3
Québec	2000	251.6	223.3	948.6	1,308.4	2,391.9	419.0	362.6	110.4	6,015.8
Ontario	1999	491.0	128.7	622.6	2,151.0	3,260.5	7,825.4	481.8	284.1	15,245.0
Ontario	2000	513.6	172.6	678.4	2,428.7	3,545.0	7,397.8	494.0	435.7	15,665.7
Manitoba	1999	157.1	129.3	49.1	110.7	132.4	60.4	23.7	10.6	673.2
Manitoba	2000	192.8	125.0	46.3	86.1	163.0	42.9	26.7	16.7	699.5
Saskatchewan	1999	258.4	154.5	51.6	230.0	32.4	2.6	1.7	8.2	739.5
Saskatchewan	2000	301.5	376.5	67.3	243.0	42.8	5.3	3.0	9.0	1,048.5
Alberta	1999	322.5	1,733.4	269.3	376.9	297.6	24.3	11.5	43.9	3,079.4
Alberta	2000	389.3	2,732.3	254.7	413.2	522.3	29.8	17.0	50.1	4,408.6
British Columbia	1999	187.5	278.0	1,317.1	255.4	265.6	89.6	57.8	46.0	2,496.9
Colombie britann.	2000	200.1	597.4	1,205.5	290.7	312.3	57.2	67.0	45.5	2,775.7
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	-	--	1.3	227.4	0.6	-	-	--	229.2
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	-	--	2.2	1.1	0.6	0.1	--	--	4.1
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>2,001.9</b>	<b>2,775.6</b>	<b>3,580.8</b>	<b>4,679.5</b>	<b>5,607.8</b>	<b>8,288.5</b>	<b>913.2</b>	<b>546.5</b>	<b>28,393.9</b>
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>2,229.6</b>	<b>4,528.9</b>	<b>3,577.6</b>	<b>4,913.9</b>	<b>7,125.3</b>	<b>7,958.5</b>	<b>978.1</b>	<b>697.6</b>	<b>32,009.5</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1999</b>	<b>31.4</b>	<b>6.6</b>	<b>6.9</b>	<b>106.0</b>	<b>585.9</b>	<b>79.8</b>	<b>88.9</b>	<b>1,131.8</b>	<b>2,037.4</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2000</b>	<b>29.2</b>	<b>6.4</b>	<b>6.9</b>	<b>109.0</b>	<b>709.6</b>	<b>151.0</b>	<b>105.6</b>	<b>1,393.0</b>	<b>2,510.8</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1999</b>	<b>2,033.3</b>	<b>2,782.2</b>	<b>3,587.8</b>	<b>4,785.6</b>	<b>6,193.7</b>	<b>8,368.3</b>	<b>1,002.1</b>	<b>1,678.3</b>	<b>30,431.3</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2000</b>	<b>2,258.8</b>	<b>4,535.3</b>	<b>3,584.6</b>	<b>5,022.9</b>	<b>7,834.9</b>	<b>8,109.5</b>	<b>1,083.7</b>	<b>2,090.7</b>	<b>34,520.3</b>

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1999	459.1	579.4	387.2	301.1	15.8	0.2	2.4	44.5	1,789.6
Terre-Neuve	2000	488.0	1,242.1	455.9	395.6	27.9	0.2	1.5	54.5	2,665.8
Prince Edward Is.	1999	260.7	--	15.5	7.7	34.1	1.0	6.6	17.9	343.5
Î. Prince-Édouard	2000	316.3	0.1	12.1	11.6	56.1	2.1	7.1	41.6	447.0
Nova Scotia	1999	769.5	17.9	642.1	263.4	766.1	20.3	28.7	82.2	2,590.3
Nouvelle-Écosse	2000	844.1	200.7	695.1	299.3	897.7	44.8	30.3	67.3	3,079.3
New Brunswick	1999	748.3	905.1	1,635.2	303.9	199.6	7.6	21.2	72.3	3,893.1
Nouveau-Brunswick	2000	801.4	1,480.0	1,854.5	323.6	247.1	9.6	19.8	77.1	4,813.2
Quebec	1999	1,727.8	636.9	6,878.5	9,101.8	14,241.5	2,410.4	2,346.9	1,009.5	38,353.3
Québec	2000	1,882.3	1,154.9	7,212.6	10,038.9	18,978.8	2,782.0	2,609.3	1,021.4	45,680.2
Ontario	1999	3,811.6	881.3	4,822.7	16,783.3	25,149.6	57,203.0	3,725.1	2,530.8	114,907.5
Ontario	2000	4,023.7	1,228.4	5,292.4	19,174.5	28,668.7	57,999.6	3,773.2	2,755.9	122,916.5
Manitoba	1999	1,343.2	612.8	344.0	1,005.0	1,142.5	471.7	255.3	104.1	5,278.7
Manitoba	2000	1,547.5	663.8	398.1	1,002.8	2,135.0	417.3	255.0	118.0	6,537.5
Saskatchewan	1999	2,454.1	1,050.2	402.3	2,070.8	266.0	31.5	12.4	71.1	6,358.5
Saskatchewan	2000	2,488.0	2,434.6	533.4	2,539.0	312.1	46.6	19.3	77.9	8,450.9
Alberta	1999	2,584.3	11,175.4	1,900.2	2,550.4	2,268.2	174.3	93.5	361.0	21,107.2
Alberta	2000	3,118.7	19,920.0	2,140.7	3,127.0	4,115.1	213.7	102.5	418.3	33,155.8
British Columbia	1999	1,302.9	2,020.2	9,903.1	2,138.4	2,072.0	675.4	406.1	380.6	18,898.7
Colombie britann.	2000	1,441.6	2,904.4	10,632.5	2,483.3	2,315.8	579.8	475.6	396.9	21,229.9
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	0.2	0.1	6.2	563.8	3.4	0.6	0.1	0.3	574.9
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	0.6	0.3	12.2	371.1	2.3	0.1	0.1	0.3	387.1
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>15,461.8</b>	<b>17,879.2</b>	<b>26,937.0</b>	<b>35,089.5</b>	<b>46,158.9</b>	<b>60,996.1</b>	<b>6,898.3</b>	<b>4,674.3</b>	<b>214,095.2</b>
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>16,952.3</b>	<b>31,229.3</b>	<b>29,239.4</b>	<b>39,766.7</b>	<b>57,756.6</b>	<b>62,095.8</b>	<b>7,293.8</b>	<b>5,029.3</b>	<b>249,363.2</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1999</b>	<b>295.1</b>	<b>55.3</b>	<b>70.1</b>	<b>723.4</b>	<b>4,161.5</b>	<b>669.0</b>	<b>541.1</b>	<b>9,057.4</b>	<b>15,572.9</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2000</b>	<b>274.3</b>	<b>64.8</b>	<b>66.7</b>	<b>880.0</b>	<b>4,895.1</b>	<b>1,125.3</b>	<b>609.3</b>	<b>10,195.5</b>	<b>18,111.0</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1999</b>	<b>15,756.9</b>	<b>17,934.5</b>	<b>27,007.2</b>	<b>35,812.9</b>	<b>50,320.4</b>	<b>61,665.1</b>	<b>7,439.4</b>	<b>13,731.7</b>	<b>229,668.1</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2000</b>	<b>17,226.5</b>	<b>31,294.1</b>	<b>29,306.1</b>	<b>40,646.7</b>	<b>62,651.7</b>	<b>63,221.2</b>	<b>7,903.1</b>	<b>15,224.9</b>	<b>267,474.2</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Total</b>	30,527	30,769	242	0.8	213,339	239,751	26,412	12.4	11.3
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,516	1,576	60	4.0	11,698	12,107	409	3.5	6.5
Fruits and Vegetables	430	454	24	5.6	3,291	3,364	73	2.2	5.8
Fresh fruits and berries	137	155	18	13.1	1,108	1,136	28	2.5	2.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	85	86	1	1.2	690	667	-23	-3.3	6.2
Fresh vegetables	118	124	6	5.1	794	873	79	9.9	11.7
Other vegetables and vegetable prep.	90	88	-2	-2.2	699	688	-11	-1.6	3.5
Other Agricultural and Fishing Products	1,086	1,122	36	3.3	8,407	8,743	336	4.0	6.8
Live animals	26	29	3	11.5	164	222	58	35.4	31.8
Meat and meat preparations	110	115	5	4.5	816	913	97	11.9	11.7
Fish and marine animals	184	165	-19	-10.3	1,241	1,300	59	4.8	0.6
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	227	235	8	3.5	1,929	1,860	-69	-3.6	-1.3
Dairy produce, eggs and honey	41	40	-1	-2.4	297	315	18	6.1	11.1
Corn (maize) shelled	21	26	5	23.8	148	151	3	2.0	-16.1
Other cereals and cereal preparations	103	107	4	3.9	762	823	61	8.0	10.3
Sugar and sugar preparations	77	77	-	-	671	660	-11	-1.6	-8.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	65	60	-5	-7.7	492	541	49	10.0	3.4
Beverages	136	165	29	21.3	1,116	1,146	30	2.7	22.2
Tobacco	6	7	1	16.7	52	57	5	9.6	40.0
Crude vegetable products	76	82	6	7.9	629	642	13	2.1	17.1
Cotton	14	15	1	7.1	91	112	21	23.1	66.7
<b>Energy Products</b>	1,587	1,505	-82	-5.2	6,146	11,355	5,209	84.8	66.7
Crude Petroleum	1,224	1,177	-47	-3.8	3,949	8,607	4,658	118.0	103.3
Other Energy Products	363	327	-36	-9.9	2,197	2,748	551	25.1	0.6
Coal and other related products	114	116	2	1.8	727	877	150	20.6	17.2
Petroleum and coal products	249	211	-38	-15.3	1,471	1,871	400	27.2	-6.6
<b>Forestry Products</b>	242	264	22	9.1	1,797	2,023	226	12.6	13.3
Forestry Products	242	264	22	9.1	1,797	2,023	226	12.6	13.3
Crude wood products	59	63	4	6.8	425	461	36	8.5	14.5
Wood fabricated materials	183	201	18	9.8	1,372	1,562	190	13.8	12.9
<b>Industrial Goods and Materials</b>	5,958	5,814	-144	-2.4	40,374	46,808	6,434	15.9	12.6
Metals and Metal Ores	1,466	1,380	-86	-5.9	8,964	11,399	2,435	27.2	21.6
Metals in ores, concentrates and scrap	315	235	-80	-25.4	1,785	2,027	242	13.6	12.4
Steel bars, rods, plates, sheets	417	442	25	6.0	2,444	3,611	1,167	47.7	29.2
Other iron and steel products	208	208	-	-	1,413	1,742	329	23.3	10.6
Precious metals including alloys	149	118	-31	-20.8	898	1,086	188	20.9	38.8
Other non-ferrous metals and alloys	376	376	-	-	2,426	2,933	507	20.9	20.9
Chemicals and Plastics	2,031	2,023	-8	-0.4	14,839	16,135	1,296	8.7	6.8
Organic chemicals	442	447	5	1.1	3,527	3,566	39	1.1	1.8
Plastic materials	778	793	15	1.9	5,536	6,179	643	11.6	10.4
Other chemicals and related prod.	810	784	-26	-3.2	5,777	6,390	613	10.6	6.4

Related CANSIM matrices (3611-3613, 3618, 3620-3622, 3626, 3627, 3651)



Table 8. **Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 8. **Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
28,233	28,449	216	0.8	190,859	220,721	29,862	15.6	15.5	<b>Total</b>
1,268	1,317	49	3.9	9,603	10,105	502	5.2	5.2	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
391	411	20	5.1	2,912	3,052	140	4.8	5.7	Fruits et légumes
116	135	19	16.4	923	988	65	7.0	1.5	Fruits frais et baies
95	96	1	1.1	718	730	12	1.7	10.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
95	98	3	3.2	679	701	22	3.2	3.2	Légumes frais
85	83	-2	-2.4	592	633	41	6.9	13.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
877	906	29	3.3	6,691	7,053	362	5.4	5.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
22	27	5	22.7	143	192	49	34.3	42.1	Animaux vivants
117	117	-	-	831	951	120	14.4	11.4	Viandes et préparations de viandes
134	119	-15	-11.2	956	950	-6	-0.6	-13.1	Poisson et animaux marins
153	156	3	2.0	1,244	1,260	16	1.3	-1.3	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
39	40	1	2.6	271	295	24	8.9	21.2	Produits laitiers, oeufs et miel
22	29	7	31.8	139	154	15	10.8	-	Blé d'inde (maïs) égrené
74	80	6	8.1	576	612	36	6.3	3.9	Autres céréales et préparations céréalières
66	61	-5	-7.6	546	577	31	5.7	-14.1	Sucre et préparations à base de sucre
54	49	-5	-9.3	428	430	2	0.5	-5.8	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
115	139	24	20.9	950	949	-1	-0.1	27.5	Boissons
4	4	-	-	31	37	6	19.4	33.3	Tabac
66	73	7	10.6	513	561	48	9.4	14.1	Produits végétaux bruts
11	12	1	9.1	64	86	22	34.4	100.0	Coton
964	901	-63	-6.5	6,384	7,546	1,162	18.2	23.4	<b>Produits énergétiques</b>
681	652	-29	-4.3	4,486	5,206	720	16.0	35.8	Pétrole brut
283	250	-33	-11.7	1,898	2,340	442	23.3	-0.4	Autres produits énergétiques
88	96	8	9.1	671	754	83	12.4	9.1	Houille et autres produits connexes
195	153	-42	-21.5	1,227	1,586	359	29.3	-6.1	Dérivés du pétrole et du charbon
169	182	13	7.7	1,403	1,456	53	3.8	-1.1	<b>Produits forestiers</b>
169	182	13	7.7	1,403	1,456	53	3.8	-1.1	Produits forestiers
42	44	2	4.8	395	360	-35	-8.9	-20.0	Matières en bois brutes
127	138	11	8.7	1,008	1,096	88	8.7	7.0	Demi-produits en bois
4,615	4,503	-112	-2.4	32,221	36,411	4,190	13.0	10.1	<b>Biens industriels</b>
1,199	1,129	-70	-5.8	7,501	9,268	1,767	23.6	18.3	Métaux et minerais métalliques
250	178	-72	-28.8	1,541	1,551	10	0.6	6.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
329	366	37	11.2	1,992	2,956	964	48.4	30.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
163	165	2	1.2	1,084	1,381	297	27.4	7.1	Autres produits de fer et d'acier
145	108	-37	-25.5	743	978	235	31.6	36.7	Métaux précieux, y compris alliages
313	312	-1	-0.3	2,142	2,402	260	12.1	13.9	Autres métaux non ferreux et alliages
1,461	1,464	3	0.2	11,476	11,817	341	3.0	0.5	Produits chimiques et plastiques
292	286	-6	-2.1	2,616	2,409	-207	-7.9	-10.1	Produits chimiques organiques
596	605	9	1.5	4,423	4,727	304	6.9	4.7	Matières plastiques
574	572	-2	-0.3	4,438	4,680	242	5.5	2.1	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations

saisonniers	Current Dollars / Dollars courants								
	July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	2,461	2,411	-50	-2.0	16,570	19,275	2,705	16.3	13.0
Crude animal products	24	26	2	8.3	158	182	24	15.2	30.0
Wool and man-made fibres	35	33	-2	-5.7	226	252	26	11.5	26.9
Crude non-metallic minerals	98	99	1	1.0	649	784	135	20.8	12.5
Textile fabricated materials	378	381	3	0.8	2,887	2,990	103	3.6	3.3
Metal fabricated basic products	951	913	-38	-4.0	5,875	7,460	1,585	27.0	20.0
Rubber fabricated materials	99	100	1	1.0	775	807	32	4.1	3.1
Oils, fats, animal and vegetable	54	63	9	16.7	421	485	64	15.2	21.2
Non-metallic minerals	249	232	-17	-6.8	1,833	1,976	143	7.8	-3.3
Other fabricated materials	572	565	-7	-1.2	3,745	4,339	594	15.9	17.5
<b>Machinery and Equipment</b>	10,396	10,499	103	1.0	70,872	80,458	9,586	13.5	15.1
<b>Industrial and Agricultural Machinery</b>	2,389	2,457	68	2.8	18,127	20,136	2,009	11.1	0.5
Engines, turbines and elec. motors	278	269	-9	-3.2	2,039	2,083	44	2.2	3.1
Drilling mining machinery	88	89	1	1.1	724	887	163	22.5	-62.3
Excavating machinery	175	166	-9	-5.1	1,013	1,254	241	23.8	32.8
Metal working machinery	243	245	2	0.8	1,693	2,022	329	19.4	10.4
Other industrial machinery	1,334	1,405	71	5.3	10,715	11,700	985	9.2	3.2
Agricultural machinery incl. tractors	271	283	12	4.4	1,944	2,190	246	12.7	17.9
<b>Aircraft and Other Transportation Equip.</b>	1,302	1,292	-10	-0.8	8,702	9,674	972	11.2	28.7
Aircraft, engines, parts	890	913	23	2.6	5,743	6,112	369	6.4	46.8
Other transportation equipment & parts	412	378	-34	-8.3	2,959	3,562	603	20.4	-1.0
<b>Office Machines and Equipment</b>	1,705	1,768	63	3.7	11,229	12,610	1,381	12.3	26.6
<b>Other Machinery and Equipment</b>	5,000	4,983	-17	-0.3	32,814	38,038	5,224	15.9	16.6
Other commun. and related equipment	2,441	2,396	-45	-1.8	13,910	17,493	3,583	25.8	32.2
Other equipment and tools	2,560	2,587	27	1.1	18,904	20,546	1,642	8.7	5.2
<b>Automotive Products</b>	6,398	6,690	292	4.6	49,990	52,224	2,234	4.5	0.5
Passenger Autos and Chassis	1,981	1,879	-102	-5.1	12,718	14,680	1,962	15.4	10.8
Trucks and Other Motor Vehicles	840	968	128	15.2	6,836	7,357	521	7.6	-0.3
Motor Vehicle Parts	3,577	3,843	266	7.4	30,436	30,187	-249	-0.8	-3.7
<b>Other Consumer Goods</b>	3,295	3,352	57	1.7	24,217	26,124	1,907	7.9	9.5
<b>Apparel and Footwear</b>	623	624	1	0.2	4,553	4,833	280	6.1	10.6
Apparel and apparel accessories	510	504	-6	-1.2	3,610	3,894	284	7.9	12.5
Footwear	114	120	6	5.3	943	939	-4	-0.4	3.4
<b>Miscellaneous Consumer Goods</b>	2,672	2,728	56	2.1	19,664	21,292	1,628	8.3	9.2
Television, radios, phonographs	190	198	8	4.2	1,378	1,542	164	11.9	16.5
Printed matter	276	286	10	3.6	2,217	2,275	58	2.6	1.8
Watches, sporting goods and toys	298	327	29	9.7	2,579	2,579	-	-	3.2
House furnishings	476	480	4	0.8	3,504	3,740	236	6.7	11.4
Photographic goods	239	241	2	0.8	1,791	1,854	63	3.5	4.8
Miscellaneous end products	1,193	1,196	3	0.3	8,196	9,302	1,106	13.5	11.9
<b>Special Transactions Trade</b>	577	531	-46	-8.0	4,120	4,253	133	3.2	3.9
Unallocated BOP adjustments	558	538	-20	-3.6	4,125	4,399	274	6.6	2.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
July Juil. 2000	Aug. Août 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug.-Août 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,955	1,910	-45	-2.3	13,243	15,326	2,083	15.7	13.8	Autres produits industriels
20	21	1	5.0	150	164	14	9.3	10.5	Produits bruts d'origine animale
32	29	-3	-9.4	198	223	25	12.6	20.8	Laine et fibres artificielles
88	91	3	3.4	616	691	75	12.2	8.3	Minéraux non métalliques bruts
319	325	6	1.9	2,445	2,557	112	4.6	5.9	Demi-produits en matières textiles
696	663	-33	-4.7	4,265	5,483	1,218	28.6	20.3	Demi-produits de base en métal
72	72	-	-	572	593	21	3.7	1.4	Demi-produits en caoutchouc
45	53	8	17.8	322	390	68	21.1	32.5	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
188	176	-12	-6.4	1,373	1,504	131	9.5	-2.2	Minéraux non métalliques
495	481	-14	-2.8	3,302	3,722	420	12.7	19.1	Autres matières travaillées non comest.
12,691	12,804	113	0.9	76,601	96,552	19,951	26.0	28.5	<b>Machines et équipement</b>
1,703	1,747	44	2.6	12,920	14,430	1,510	11.7	0.5	Machines industrielles et agricoles
210	202	-8	-3.8	1,533	1,584	51	3.3	3.1	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
62	63	1	1.6	517	633	116	22.4	-62.5	Machines de forage et pour mines
122	119	-3	-2.5	712	888	176	24.7	35.2	Machines à creuser
169	170	1	0.6	1,189	1,418	229	19.3	10.4	Machines pour le travail des métaux
947	990	43	4.5	7,582	8,332	750	9.9	3.1	Autres machineries industrielles
193	202	9	4.7	1,388	1,575	187	13.5	17.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
975	967	-8	-0.8	6,561	7,309	748	11.4	26.7	Avions et autres équipements de transport
645	661	16	2.5	4,180	4,464	284	6.8	45.6	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
329	306	-23	-7.0	2,381	2,845	464	19.5	-1.0	Autre matériel de transport de pièces
5,731	5,824	93	1.6	29,434	41,791	12,357	42.0	47.9	Machines et matériel de bureau
4,283	4,265	-18	-0.4	27,685	33,022	5,337	19.3	21.1	Autres machines et équipements
2,343	2,307	-36	-1.5	13,453	17,366	3,913	29.1	38.1	Autre équipement et matériel de télécom.
1,941	1,959	18	0.9	14,232	15,656	1,424	10.0	5.8	Autre équipement et outils
5,052	5,295	243	4.8	39,329	41,348	2,019	5.1	1.1	<b>Produits de l'automobile</b>
1,588	1,539	-49	-3.1	10,158	11,735	1,577	15.5	12.8	Voitures particulières et chassis
612	694	82	13.4	5,009	5,362	353	7.0	-2.3	Camions et autres véhicules moteurs
2,851	3,062	211	7.4	24,162	24,251	89	0.4	-3.1	Pièces de véhicules automobiles
2,526	2,566	40	1.6	18,610	20,178	1,568	8.4	9.3	<b>Autres biens de consommation</b>
490	489	-1	-0.2	3,536	3,810	274	7.7	12.2	Vêtements et chaussures
403	397	-6	-1.5	2,820	3,086	266	9.4	13.8	Vêtements et accessoires vestimentaires
87	92	5	5.7	717	724	7	1.0	4.5	Chaussures
2,036	2,076	40	2.0	15,074	16,368	1,294	8.6	8.6	Biens de consommation divers
167	177	10	6.0	1,187	1,385	198	16.7	18.0	Téléviseurs, radios et phonographes
188	194	6	3.2	1,540	1,559	19	1.2	-0.5	Imprimés
240	264	24	10.0	2,064	2,085	21	1.0	4.3	Montres, articles pour sports et jeux
355	356	1	0.3	2,623	2,804	181	6.9	10.9	Fournitures de maison
212	211	-1	-0.5	1,542	1,635	93	6.0	5.5	Articles photographiques
875	874	-1	-0.1	6,118	6,899	781	12.8	10.1	Divers produits finis, non comestibles
552	500	-52	-9.4	3,715	3,978	263	7.1	8.9	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
395	381	-14	-3.5	2,994	3,147	153	5.1	0.5	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>United States</b>	1999	897.3	293.1	201.9	3,885.7	5,459.2	5,207.2	1,716.9	293.3	17,954.3
<b>États-Unis</b>	2000	990.4	309.1	226.1	4,418.9	6,264.4	4,999.2	1,860.6	203.7	19,272.3
<b>Mexico</b>	1999	21.1	14.0	0.8	64.6	285.8	365.6	74.8	0.5	827.1
<b>Mexique</b>	2000	21.2	10.9	0.8	59.6	404.6	426.3	76.3	0.2	999.8
<b>Japan</b>	1999	4.7	0.3	0.1	114.2	556.7	384.6	137.0	4.0	1,201.5
<b>Japon</b>	2000	3.7	0.6	0.1	128.4	685.4	477.3	129.5	2.5	1,427.4
<b>EU / UE</b>										
Germany	1999	12.6	0.4	1.6	121.3	276.4	99.9	58.6	2.8	573.6
Allemagne	2000	16.7	0.6	5.4	146.1	292.8	104.0	59.2	1.6	626.4
France	1999	47.0	11.4	0.2	56.7	146.9	2.5	70.9	0.7	336.3
France	2000	56.6	0.5	0.3	70.8	120.0	3.5	69.9	0.9	322.6
United Kingdom	1999	25.7	124.2	0.1	88.3	428.3	21.4	71.0	3.3	762.2
Royaume-Uni	2000	32.5	182.0	1.4	96.6	447.8	33.5	74.8	2.6	871.1
Italy	1999	27.7	3.1	2.6	84.8	146.2	8.3	83.7	0.5	356.9
Italie	2000	36.4	0.2	2.8	93.0	120.0	11.5	90.9	0.6	355.3
Other EU	1999	64.7	29.0	4.6	181.3	193.0	29.9	119.6	1.8	623.8
Autres UE	2000	75.3	26.6	6.7	176.0	222.1	44.5	160.6	2.3	714.1
Total	1999	177.7	168.1	9.1	532.3	1,190.8	162.0	403.8	9.1	2,653.0
	2000	217.4	209.8	16.7	582.6	1,202.7	197.0	455.4	8.1	2,889.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1999	2.9	--	--	53.2	146.2	20.6	57.0	0.5	280.5
Corée du Sud	2000	4.0	14.1	0.1	56.5	226.5	75.8	73.1	0.5	450.4
Hong Kong	1999	5.2	--	0.1	8.0	36.2	--	83.4	0.2	132.9
Hong Kong	2000	4.4	--	0.3	13.4	48.7	0.1	92.5	0.2	159.5
Taiwan	1999	3.5	--	0.6	56.9	263.0	6.8	52.4	0.6	383.8
Taiwan	2000	3.4	--	0.6	66.9	288.5	11.4	55.8	0.7	427.2
Singapore	1999	1.6	--	0.1	6.5	70.7	0.9	9.4	0.6	89.8
Singapour	2000	1.5	--	0.1	6.0	105.8	1.0	8.8	0.2	123.3
Total	1999	13.2	--	0.8	124.6	516.1	28.4	202.2	1.9	887.3
	2000	13.3	14.1	0.9	142.7	669.5	88.3	230.2	1.5	1,160.7
<b>Other countries</b>	1999	375.5	414.6	22.3	446.6	872.8	73.6	829.2	169.1	3,203.8
<b>Autres pays</b>	2000	388.8	734.7	27.0	610.0	1,265.8	85.9	1,056.6	201.7	4,370.5
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>1,489.6</b>	<b>890.1</b>	<b>235.0</b>	<b>5,168.0</b>	<b>8,881.4</b>	<b>6,221.4</b>	<b>3,363.9</b>	<b>477.9</b>	<b>26,727.2</b>
	<b>2000</b>	<b>1,634.8</b>	<b>1,279.1</b>	<b>271.6</b>	<b>5,942.1</b>	<b>10,492.5</b>	<b>6,274.1</b>	<b>3,808.6</b>	<b>417.8</b>	<b>30,120.6</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	1999	6,757.2	1,772.7	1,564.8	30,105.6	44,205.2	41,377.0	13,001.0	2,300.2	141,083.7
<b>États-Unis</b>	2000	7,254.8	2,090.8	1,748.0	34,610.3	48,365.8	42,430.3	13,701.0	2,317.3	152,518.4
<b>Mexico</b>	1999	294.3	140.0	4.0	401.2	2,004.6	2,733.1	430.1	2.6	6,009.8
<b>Mexique</b>	2000	310.3	196.2	5.5	535.7	2,490.6	3,468.3	594.4	4.4	7,605.3
<b>Japan</b>	1999	38.7	2.2	0.5	838.8	4,425.1	3,306.0	1,013.7	14.6	9,639.7
<b>Japon</b>	2000	35.6	4.1	0.7	967.0	5,270.5	3,740.8	1,007.2	14.7	11,040.6
<b>EU / UE</b>										
Germany	1999	92.6	10.4	11.4	1,007.4	2,096.7	925.4	372.9	19.2	4,536.0
Allemagne	2000	91.4	11.6	28.5	1,139.4	2,431.4	978.0	405.8	16.2	5,102.3
France	1999	331.9	28.3	4.7	503.2	2,111.5	30.1	479.0	60.8	3,549.3
France	2000	306.9	21.5	2.6	615.7	1,342.1	40.9	518.0	41.8	2,889.5
United Kingdom	1999	203.9	787.4	2.7	806.1	2,471.8	197.8	471.6	57.9	4,999.1
Royaume-Uni	2000	192.8	2,610.4	8.6	864.2	3,522.9	253.1	556.0	58.1	8,066.2
Italy	1999	194.9	36.7	17.8	679.3	861.0	81.8	502.8	5.5	2,379.7
Italie	2000	206.4	13.7	17.0	725.8	907.9	88.7	530.7	5.1	2,495.2
Other EU	1999	448.8	127.9	34.6	1,432.1	1,623.1	388.0	968.7	15.1	5,038.2
Autres UE	2000	459.1	185.4	41.5	1,468.5	1,812.8	472.9	1,109.8	21.5	5,571.6
Total	1999	1,272.0	990.7	71.1	4,428.1	9,164.1	1,623.2	2,795.0	158.4	20,502.6
	2000	1,256.7	2,842.7	98.3	4,813.6	10,017.1	1,833.6	3,120.4	142.7	24,125.0
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1999	25.7	36.1	1.0	398.6	1,154.3	301.7	328.5	3.8	2,249.6
Corée du Sud	2000	29.4	56.2	0.6	541.2	1,943.4	438.0	388.8	3.1	3,400.6
Hong Kong	1999	30.1	--	0.7	56.7	276.2	0.5	479.1	1.0	844.1
Hong Kong	2000	30.3	0.1	1.1	57.6	342.5	0.5	498.4	1.2	931.6
Taiwan	1999	33.2	0.1	5.9	430.3	1,983.4	62.9	372.2	5.3	2,893.3
Taiwan	2000	34.3	0.1	6.1	598.5	2,120.2	76.4	380.2	5.1	3,220.8
Singapore	1999	11.5	10.1	3.9	50.2	677.1	6.0	63.9	3.0	825.5
Singapour	2000	10.2	22.4	0.2	45.5	707.3	8.6	62.6	3.0	859.7
Total	1999	100.4	46.3	11.6	935.7	4,091.0	371.1	1,243.7	13.0	6,812.8
	2000	104.1	78.8	7.9	1,242.8	5,113.4	523.5	1,330.0	12.4	8,412.9
<b>Other countries</b>	1999	2,987.1	2,879.4	168.4	3,699.1	6,395.4	445.7	5,481.7	1,553.3	23,610.0
<b>Autres pays</b>	2000	2,991.2	5,783.6	200.9	4,851.6	8,806.2	475.5	6,267.7	1,582.4	30,958.8
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>11,449.7</b>	<b>5,831.2</b>	<b>1,820.3</b>	<b>40,408.6</b>	<b>70,285.4</b>	<b>49,856.1</b>	<b>23,965.2</b>	<b>4,042.2</b>	<b>207,658.7</b>
	<b>2000</b>	<b>11,952.7</b>	<b>10,996.2</b>	<b>2,061.3</b>	<b>47,020.9</b>	<b>80,063.6</b>	<b>52,472.0</b>	<b>26,020.7</b>	<b>4,073.9</b>	<b>234,661.2</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	432.4	626.7	3,565.1	4,178.7	17.2	Canada
Greenland	0.5	0.1	3.6	10.0	177.8	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.4	0.2	-50.0	St-Pierre-Miq.
United States	17,954.4	19,272.3	141,083.7	152,518.4	8.1	États-Unis
<b>Total</b>	<b>18,387.3</b>	<b>19,899.1</b>	<b>144,652.9</b>	<b>156,707.3</b>	<b>8.3</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	49.3	61.3	414.3	473.8	14.4	Autriche
Belgium	77.5	60.5	597.9	641.5	7.3	Belgique
Denmark	57.9	55.5	404.0	357.1	-11.6	Danemark
Finland	46.5	56.9	398.7	422.1	5.9	Finlande
France	336.4	322.7	3,549.4	2,889.6	-18.6	France
Germany	573.7	626.4	4,536.1	5,102.3	12.5	Allemagne
Gibraltar	--	-	--	--	--	Gibraltar
Greece	8.2	10.4	61.3	64.5	5.2	Grèce
Iceland	15.1	13.0	64.3	61.5	-4.4	Islande
Ireland	78.9	112.9	679.3	749.6	10.3	Irlande
Italy	356.9	355.4	2,379.7	2,495.2	4.9	Italie
Luxembourg	4.0	6.7	43.2	56.1	29.9	Luxembourg
Malta	3.6	11.0	20.0	62.4	212.0	Malte
Netherlands	120.0	114.6	778.8	781.6	0.4	Pays-Bas
Norway	174.2	347.8	1,368.3	2,784.5	103.5	Norvège
Portugal	16.9	23.4	138.0	162.1	17.5	Portugal
Spain	75.2	86.9	564.6	656.5	16.3	Espagne
Sweden	89.3	125.1	958.1	1,206.8	26.0	Suède
Switzerland	86.7	127.3	786.5	999.3	27.1	Suisse
United Kingdom	762.2	871.1	4,999.1	8,066.2	61.4	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>2,932.6</b>	<b>3,388.8</b>	<b>22,741.7</b>	<b>28,032.7</b>	<b>23.3</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.1	--	0.2	0.1	-50.0	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.5	1.0	100.0	Arménie
Azerbaijan	0.2	--	0.6	0.2	-66.7	Azerbaïdjan
Belarus	0.3	0.2	1.9	1.6	-15.8	Bélarus
Bosnia/Herzegovina	0.5	0.1	0.9	0.9	-	Bosnie/Herzégovine
Bulgaria	5.1	5.2	38.4	37.9	-1.3	Bulgarie
Croatia	1.2	1.7	10.0	11.7	17.0	Croatie
Czech Republic	11.7	22.1	74.2	108.9	46.8	Tchèque, Rép
Estonia	6.4	5.5	24.8	57.8	133.1	Estonie
Former Yugoslavia	0.4	0.7	1.5	11.0	633.3	Yougoslavie antér.
Georgia	0.3	0.1	0.5	0.5	-	Géorgie
Hungary	8.4	11.6	58.8	88.2	50.0	Hongrie
Kazakhstan	0.4	0.6	4.8	24.8	416.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	0.1	--	0.2	--	Kirghizistan
Latvia	0.3	3.0	6.7	15.6	132.8	Lettonie
Lithuania	3.8	1.1	21.5	33.6	56.3	Lithuanie
Macedonia	0.6	3.0	2.7	8.3	207.4	Macédoine
Moldova	0.6	0.7	3.4	6.8	100.0	Moldavie
Poland	19.1	19.7	118.7	173.4	46.1	Pologne
Romania	6.6	7.2	41.3	72.5	75.5	Roumanie
Russia	61.8	120.7	448.0	423.5	-5.5	Russie
Slovakia	1.9	3.1	27.4	19.9	-27.4	Slovaquie
Slovenia	4.8	6.0	32.7	30.1	-8.0	Slovénie
Tajikistan	-	--	6.0	0.2	-96.7	Tadjikistan
Turkmenistan	--	--	--	0.2	--	Turkménistan
Ukraine	1.6	16.2	27.6	84.7	206.9	Ukraine
Uzbekistan	--	--	2.5	17.9	616.0	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>136.1</b>	<b>229.1</b>	<b>955.7</b>	<b>1,231.4</b>	<b>28.8</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3887 - 3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.3	0.4	4.1	2.0	-51.2	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	2.1	2.1	-	Chypre
Egypt	3.0	4.3	28.5	23.3	-18.2	Égypte
Ethiopia	0.7	1.0	5.1	4.8	-5.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.9	7.3	84.5	104.7	23.9	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	66.6	60.4	437.2	623.8	Irak
Israel	34.6	55.6	280.3	359.6	28.3	Israël
Jordan	--	0.1	0.7	1.4	100.0	Jordanie
Kuwait	2.3	--	2.9	0.5	-82.8	Koweït
Lebanon	0.8	0.8	9.9	4.8	-51.5	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	--	-	--	...	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.2	0.7	0.4	4.6	...	Oman (Muscat)
Qatar	0.2	--	6.1	6.3	3.3	Qatar
Saudi Arabia	54.4	111.6	292.1	564.6	93.3	Arabie Saoudite
Somalia	-	--	0.1	0.1	-	Somalie
Sudan	--	--	0.1	0.1	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	0.3	1.7	23.5	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	35.3	29.6	168.7	196.5	16.5	Turquie
United Arab Emir.	2.1	1.5	20.4	98.1	380.9	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.2	0.1	-50.0	Yémen
<b>Total</b>	<b>138.2</b>	<b>279.8</b>	<b>968.4</b>	<b>1,834.1</b>	<b>89.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	57.9	107.3	324.4	751.6	131.7	Algérie
Angola	-	--	--	19.4	--	Angola
Benin	-	-	0.1	--	--	Bénin
Botswana	-	-	--	0.1	--	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	-	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	-	0.1	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	0.8	0.1	-87.5	Burkina Faso
Burundi	--	--	0.1	--	--	Burundi
Cameroon	0.1	0.2	4.7	2.6	-44.7	Cameroun
Cape Verde	-	--	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.1	0.1	--	Rép Centrafr.
Chad	--	--	--	--	--	Tchad
Comoros	-	--	--	0.1	--	Comores
Congo	--	--	1.9	1.3	-31.6	Congo
Congo, Dem. Rep.	-	-	--	-	--	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	12.7	5.3	52.0	43.5	-16.3	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	--	--	--	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	--	-	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.5	--	8.2	1.1	-86.6	Gabon
Gambia	--	0.2	0.1	0.3	200.0	Gambie
Ghana	0.6	0.6	7.2	11.7	62.5	Ghana
Guinea	-	6.1	4.3	14.8	244.2	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.4	1.6	8.6	8.1	-5.8	Kenya
Lesotho	0.7	1.3	1.7	4.2	147.1	Lesotho
Liberia	--	0.1	0.8	1.7	112.5	Libéria
Madagascar	0.4	0.5	5.0	3.9	-22.0	Madagascar
Malawi	0.1	--	0.7	2.4	242.9	Malawi
Mali	1.2	2.7	17.7	18.7	5.6	Mali
Mauritania	--	--	0.1	0.1	-	Mauritanie
Mauritius	2.7	1.5	15.1	12.2	-19.2	Maurice
Morocco	5.5	5.6	50.5	44.5	-11.9	Maroc
Mozambique	--	--	0.3	0.7	133.3	Mozambique
Namibia	--	--	72.1	36.2	-49.8	Namibie
Niger	0.1	0.5	1.0	1.3	30.0	Niger
Nigeria	33.0	0.1	142.9	286.9	100.8	Nigéria
Reunion	--	--	--	--	--	Réunion
Rwanda	-	-	--	--	--	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Sao Tome Prn.	--	--	0.2	1.2	500.0	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.1	0.4	11.8	...	Sénégal
Seychelles	--	--	0.2	0.2	-	Seychelles
Sierra Leone	0.9	0.2	2.3	1.7	-26.1	Sierra Leone
South Africa	43.1	56.0	317.6	345.0	8.6	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	0.1	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	0.2	0.9	1.1	22.2	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.1	0.2	0.5	0.8	60.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	--	36.4	0.8	-97.8	Togo
Tunisia	0.8	1.3	7.2	6.9	-4.2	Tunisie
Uganda	0.1	0.1	2.2	1.4	-36.4	Ouganda
Zambia	0.1	--	19.0	0.2	-98.9	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.3	12.5	2.7	-78.4	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>162.5</b>	<b>191.9</b>	<b>1,119.9</b>	<b>1,641.6</b>	<b>46.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.1	--	0.3	0.3	-	Afghanistan
Bangladesh	16.6	20.6	107.7	125.8	16.8	Bangladesh
Bhutan	-	--	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.1	0.5	0.7	40.0	Brunei Darussalam
Cambodia	0.9	2.4	7.6	8.9	17.1	Cambodge
China, P. Rep.	858.0	1,148.8	5,608.5	7,082.5	26.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	133.0	159.5	844.1	931.7	10.4	Hong Kong
India	91.7	129.5	687.9	833.0	21.1	Inde
Indonesia	86.7	82.3	564.0	573.0	1.6	Indonésie
Japan	1,201.6	1,427.4	9,639.7	11,040.6	14.5	Japon
Korea, North	0.2	0.1	0.2	1.0	400.0	Corée du Nord
Korea, South	280.6	450.5	2,249.7	3,400.6	51.2	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	0.3	2.3	1.4	-39.1	Laos, rép. dm p.
Macao	7.1	8.6	41.2	48.1	16.7	Macao
Malaysia	189.0	231.6	1,279.6	1,551.8	21.3	Malaisie
Maldives	0.1	0.7	3.4	3.6	5.9	Maldives
Myanmar	2.3	8.7	18.9	37.0	95.8	Myanmar
Nepal	0.5	1.0	3.2	6.7	109.4	Népal
Pakistan	21.5	28.2	163.3	178.7	9.4	Pakistan
Philippines	84.5	124.7	624.8	894.6	43.2	Philippines
Singapore	89.8	123.3	825.6	859.8	4.1	Singapour
Sri Lanka	9.5	14.7	62.8	72.8	15.9	Sri Lanka
Taiwan	383.9	427.3	2,893.4	3,220.9	11.3	Taiwan
Thailand	132.1	159.7	934.0	1,070.0	14.6	Thaïlande
Vietnam	20.4	25.5	141.8	142.9	0.8	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>3,610.2</b>	<b>4,575.6</b>	<b>26,704.5</b>	<b>32,086.3</b>	<b>20.2</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	--	--	0.4	0.1	-75.0	Samoa américaines
Australia	92.1	78.3	788.7	870.5	10.4	Australie
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.1	0.1	3.1	0.9	-71.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.1	1.1	1.3	18.2	Polynésie fr.
Guam	0.3	--	0.5	0.3	-40.0	Guam
Kiribati	-	--	-	--	...	Kiribati
Nauru	--	-	--	1.4	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.7	0.4	-42.9	Nouv.-Calédonie
New Zealand	34.0	33.0	270.3	385.1	42.5	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	--	--	--	Nioué
Norfolk Island	--	--	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	--	0.5	0.3	-40.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	1.3	--	7.1	0.3	-95.8	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Tokelau	0.2	0.1	1.4	0.8	-42.9	Tokélaou
Tonga	-	--	--	0.1	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.8	1.1	12.5	8.7	-30.4	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	0.1	--	0.1	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	-	--	...	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	--	0.1	--	Samoa occidental
<b>Total</b>	<b>129.0</b>	<b>112.9</b>	<b>1,086.5</b>	<b>1,270.5</b>	<b>16.9</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	29.3	33.3	205.5	239.7	16.6	Argentine
Bolivia	0.5	1.2	9.2	11.6	26.1	Bolivie
Brazil	139.2	121.7	875.4	956.0	9.2	Brésil
Chile	17.0	23.4	309.4	375.5	21.4	Chili
Colombia	25.8	24.8	194.2	206.0	6.1	Colombie
Ecuador	11.2	8.8	103.1	86.5	-16.1	Équateur
Falkland Islands	--	0.1	--	0.1	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	0.2	--	--	Guyane française
Guyana	15.9	16.5	126.4	128.6	1.7	Guyane
Paraguay	0.1	0.1	1.2	1.0	-16.7	Paraguay
Peru	10.6	11.8	91.3	122.0	33.6	Pérou
Surinam	3.8	8.8	51.0	26.5	-48.0	Surinam
Uruguay	7.9	9.4	52.2	83.9	60.7	Uruguay
Venezuela	53.7	79.1	576.0	919.5	59.6	Venezuela
<b>Total</b>	<b>314.9</b>	<b>339.1</b>	<b>2,595.2</b>	<b>3,157.0</b>	<b>21.6</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	-	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.2	0.2	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.6	0.9	19.5	9.0	-53.8	Bahamas
Barbados	0.7	0.8	7.8	4.3	-44.9	Barbade
Belize	1.3	0.5	10.7	8.3	-22.4	Belize
Bermuda	1.1	0.7	6.2	19.2	209.7	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.3	0.2	0.5	0.9	80.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	-	0.4	0.4	-	Îles Cayman
Costa Rica	12.4	13.9	131.5	124.6	-5.2	Costa Rica
Cuba	13.7	36.4	188.2	284.9	51.4	Cuba
Dominica	0.2	0.2	0.8	1.1	37.5	Dominique
Dominican Rep.	6.9	7.0	68.8	64.2	-6.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.9	2.9	29.9	142.0	374.9	El Salvador
Grenada	0.3	0.2	0.9	1.1	22.2	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.3	0.1	-66.7	Guadeloupe
Guatemala	9.6	17.5	94.3	133.8	41.9	Guatemala
Haiti	1.2	0.7	7.1	8.2	15.5	Haïti
Honduras	5.3	4.1	54.0	47.5	-12.0	Honduras
Jamaica	22.8	8.9	122.1	120.7	-1.1	Jamaïque
Martinique	--	-	--	--	--	Martinique
Mexico	827.1	999.8	6,009.9	7,605.4	26.5	Mexique
Montserrat	--	-	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	0.1	--	4.0	31.0	675.0	Antilles néerl.
Nicaragua	2.0	5.5	20.2	43.0	112.9	Nicaragua
Panama	1.5	0.5	15.6	10.7	-31.4	Panama
Saint Lucia	--	--	0.3	0.9	200.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.4	2.6	2.7	3.8	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.1	0.3	200.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.1	3.0	37.0	34.6	-6.5	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.2	0.9	1.2	33.3	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>916.5</b>	<b>1,104.2</b>	<b>6,833.9</b>	<b>8,700.4</b>	<b>27.3</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>26,727.2</b>	<b>30,120.6</b>	<b>207,658.7</b>	<b>234,661.2</b>	<b>13.0</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
Newfoundland	1999	37.3	39.9	--	3.0	7.7	0.1	0.5	0.1	88.7
Terre-Neuve	2000	25.5	151.3	--	20.6	7.5	--	0.7	--	205.7
Prince Edward Is.	1999	0.1	-	--	0.2	0.4	--	--	--	0.7
Î. Prince-Édouard	2000	0.1	--	--	0.2	0.7	--	0.1	-	1.0
Nova Scotia	1999	17.8	75.0	0.7	32.7	233.5	101.0	4.8	1.7	467.2
Nouvelle-Écosse	2000	28.4	116.8	0.6	50.6	57.4	111.9	12.2	2.1	380.0
New Brunswick	1999	74.4	137.0	10.2	63.1	53.9	23.2	13.0	7.7	382.4
Nouveau-Brunswick	2000	100.0	280.0	13.6	65.7	57.5	17.3	18.0	10.0	562.2
Quebec	1999	199.0	403.4	61.3	890.3	1,546.4	158.0	620.4	77.5	3,956.3
Québec	2000	230.8	416.1	72.3	969.7	1,942.0	189.9	715.3	89.8	4,625.9
Ontario	1999	763.9	176.7	95.1	3,354.6	5,521.6	5,354.1	2,157.0	301.1	17,724.2
Ontario	2000	838.6	232.7	109.4	3,732.1	6,569.0	5,204.5	2,380.4	241.1	19,307.7
Manitoba	1999	48.3	1.9	5.6	163.9	250.0	90.7	91.7	10.6	662.7
Manitoba	2000	52.1	4.4	6.4	300.9	310.5	91.5	120.2	9.7	895.8
Saskatchewan	1999	12.6	1.2	3.6	108.6	131.6	54.1	15.2	1.7	328.7
Saskatchewan	2000	17.3	6.0	3.2	127.7	137.2	60.3	17.8	2.6	372.1
Alberta	1999	66.2	23.6	6.7	169.1	451.1	31.4	66.6	24.4	839.1
Alberta	2000	73.0	15.9	7.3	231.6	552.9	45.4	67.4	22.1	1,015.7
British Columbia	1999	261.3	30.4	51.8	382.3	684.6	408.7	394.7	53.0	2,267.0
Colombie britann.	2000	263.8	54.5	58.7	442.8	857.2	553.2	476.6	40.2	2,747.1
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	8.6	0.9	-	0.1	0.6	--	--	--	10.2
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	5.2	1.3	--	0.1	0.6	-	--	0.1	7.3
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>1,489.6</b>	<b>890.1</b>	<b>235.0</b>	<b>5,168.0</b>	<b>8,881.4</b>	<b>6,221.4</b>	<b>3,363.9</b>	<b>477.9</b>	<b>26,727.2</b>
	<b>2000</b>	<b>1,634.8</b>	<b>1,279.1</b>	<b>271.6</b>	<b>5,942.1</b>	<b>10,492.5</b>	<b>6,274.1</b>	<b>3,808.6</b>	<b>417.8</b>	<b>30,120.6</b>

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
Newfoundland	1999	148.5	421.5	0.1	94.8	128.1	0.4	6.7	7.0	807.0
Terre-Neuve	2000	174.2	988.8	0.2	201.1	816.3	0.4	5.1	2.7	2,188.8
Prince Edward Is.	1999	1.5	--	0.2	7.0	2.8	0.1	0.7	0.1	12.5
Î. Prince-Édouard	2000	1.8	--	0.2	3.6	4.0	0.2	0.4	--	10.2
Nova Scotia	1999	189.8	499.4	4.3	308.0	713.2	1,110.3	41.6	14.8	2,881.3
Nouvelle-Écosse	2000	211.8	1,106.8	7.7	413.9	736.0	1,194.2	82.5	13.9	3,766.8
New Brunswick	1999	366.6	975.2	73.3	508.4	477.6	153.3	86.1	43.2	2,683.6
Nouveau-Brunswick	2000	374.3	1,889.5	91.8	592.8	516.4	156.9	104.2	37.6	3,763.6
Quebec	1999	1,631.8	2,367.9	473.9	7,228.1	13,314.3	1,136.6	4,040.8	807.6	31,001.0
Québec	2000	1,601.3	5,157.4	525.1	8,102.4	14,518.3	1,426.1	4,543.6	825.8	36,700.0
Ontario	1999	6,164.0	1,039.5	760.8	25,710.9	43,614.7	42,379.3	15,819.8	2,484.8	137,973.8
Ontario	2000	6,454.4	1,299.2	891.9	28,688.4	48,993.5	43,948.8	16,864.6	2,579.9	149,720.7
Manitoba	1999	409.4	19.2	48.9	1,452.3	2,183.4	691.8	691.6	97.3	5,593.9
Manitoba	2000	407.7	28.5	55.6	2,771.6	2,454.9	663.4	805.2	97.5	7,284.2
Saskatchewan	1999	121.6	13.8	24.4	897.5	1,141.1	441.5	127.9	20.6	2,788.4
Saskatchewan	2000	143.2	27.7	22.4	973.7	1,220.5	456.8	137.5	22.6	3,004.4
Alberta	1999	549.4	268.4	53.8	1,384.6	3,285.2	287.3	456.0	197.1	6,481.8
Alberta	2000	631.5	139.1	60.5	1,881.0	4,150.4	387.6	512.5	169.5	7,932.2
British Columbia	1999	1,834.5	220.9	380.7	2,816.5	5,418.1	3,655.1	2,693.9	368.7	17,388.2
Colombie britann.	2000	1,919.6	350.3	405.9	3,391.6	6,645.9	4,237.3	2,964.8	323.1	20,238.4
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	32.7	5.5	-	0.6	6.9	0.3	0.2	1.1	47.3
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	33.0	8.8	--	0.7	7.7	0.3	0.1	1.3	51.9
<b>Total</b>	<b>1999</b>	<b>11,449.7</b>	<b>5,831.2</b>	<b>1,820.3</b>	<b>40,408.6</b>	<b>70,285.4</b>	<b>49,856.1</b>	<b>23,965.2</b>	<b>4,042.2</b>	<b>207,658.7</b>
	<b>2000</b>	<b>11,952.7</b>	<b>10,996.2</b>	<b>2,061.3</b>	<b>47,020.9</b>	<b>80,063.6</b>	<b>52,472.0</b>	<b>26,020.7</b>	<b>4,073.9</b>	<b>234,661.2</b>

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Title****Titre**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-003-XPB

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-004-XPB

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-006-XPB

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-007-XPB

**Exports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Exportations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-202-XPB

**Imports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Importations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-203-XPB

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only telephone  
1-800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

## Technical Notes

### The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

#### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

#### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

## Notes Techniques

### Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

#### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

#### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1<sup>st</sup>, 1973; Greece on January 1<sup>st</sup>, 1981; Portugal and Spain on January 1<sup>st</sup>, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1<sup>st</sup>, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d’exportation qui parviennent trop tard pour que l’on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d’un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d’origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l’exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l’état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d’origine, c’est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d’origines administrés par d’Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l’état d’origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d’exportation/consignation à l’exception des importations en provenance d’Amérique centrale ou d’Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l’Allemagne, l’Autriche, la Belgique, le Danemark, l’Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l’Irlande, l’Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l’Irlande et le Danemark se sont joints à l’Union européenne (U.E.) le 1<sup>er</sup> janvier 1973; la Grèce le 1<sup>er</sup> janvier 1981; le Portugal et l’Espagne le 1<sup>er</sup> janvier 1986; et l’Autriche, la Finlande et la Suède le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development), but are shown separately.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

**8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

**8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951-0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télécopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca